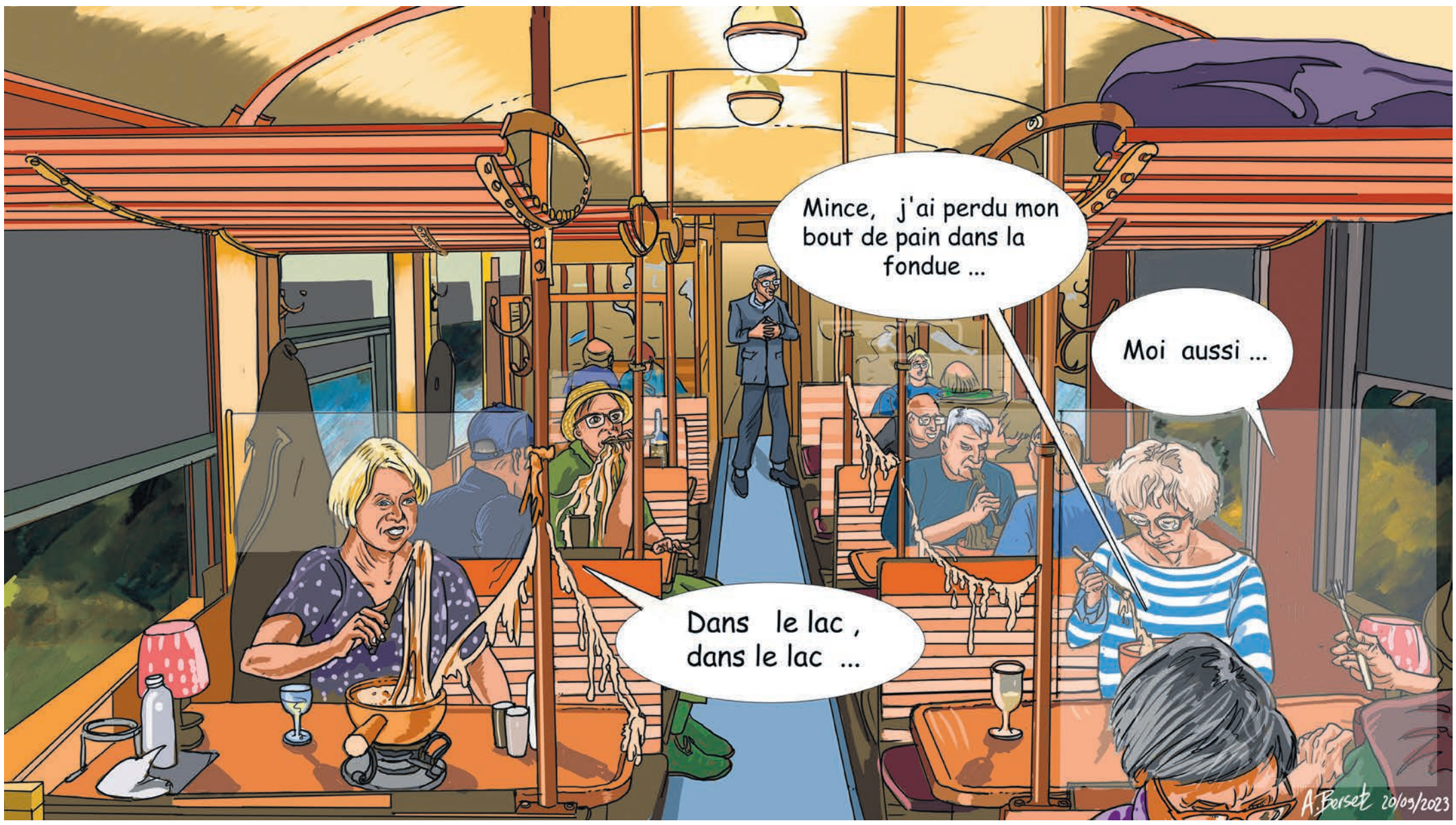
VERSOIX REGION

N°332 Journal indépendant depuis 1989 **Octobre 2023**

Abonnement de soutien: 30 francs IBAN: CH63 8080 8001 7443 4211 3 Sociétés, clubs et associations : 100 francs



Edito

Or donc certains et certaines d'entre vous ont reçu le journal de Télé-Versoix.

Je dis « certains et certaines » car personnellement je ne l'ai jamais reçu.

Sans parler de la délicatesse de ce canard à vouloir concurrencer votre journal local, il ressort le fait que la télévision de Versoix quitte son rôle, qui est de transmettre des images des événements locaux sur le petit écran, pour éditer un journal qui se veut mensuel et imprimé sur papier glacé.

J'ai ouï dire que l'on reprochait à notre journal d'être trop tendre, voire « à la solde de la commune », de ne pas parler suffisamment de « l'affaire Vigousse », de ne pas prendre position contre certains élus, et de ne pas en soutenir d'autres.

Est-ce le rôle d'un journal local que de jeter de la poudre sur le feu qui couve au sein de l'administration communale ?

Le chemin entre l'information et les prises de positions partisanes est toujours très délicat. Dans cette réalité, les lectrices et les lecteurs, avec leur regard aiguisé, expriment souvent un avis sur la question ; mais mis bout à bout ces avis sont surtout … très divergents. D'ailleurs, nous nous méfions des réseaux sociaux, nous ne publions aucun texte de personne dont nous ne connaissons pas les coordonnées et aucun message donné par téléphone.

Notre rédaction est composée de personnes au choix politique divers, aux sensibilités différentes qui rédigent ce qu'ils souhaitent et ce qui leur semble bon pour l'ensemble de la population, très librement. Qu'ils en soient remerciés.

Michel Jaeggle

Sortie annuelle des aînés de la commune, lire l'article en page 7

PUBLICITE



PUBLICITE











Le carnet des adresses utiles

Abo.mensuel paroisse

Vous le savez peut-être déjà, de nombreux événements se déroulent tout au long de l'année au sein de votre paroisse. Cela vous intéresse ? N'attendez plus et abonnez-vous au bulletin mensuel **"Paroisses Vivantes"** UP Jura.

Abonnement annuel : CHF 40.-
Abonnement soutien : CHF 50.-
CCP Versoix 14-551752-9
CCP Bellevue
CCP Collex 12-13096-1
CCP Pregny 12-7286-1
Secrétariat du secteur à Versoix ouvert tous les matins de 8h00 à 11h30 Tél. 022/755 12 44
E-mail : versoix@cath.ge.ch
Site internet http://www.cath-ge.ch/jura

Améliorer sa santé

Qi Gong et Tai Ji Quan

Améliorer sa santé, réduire son stress, être en harmonie avec son environnement

078.811.40.70

christiane.kurth2509@gmail.com
Rte de Suisse 45 – Versoix
www.ileauxmains-geneve.com

Automobile

Auto Best Deal
www.auto-best-deal.ch
Votre Garage de proximité à Versoix & Mies
Route de Suisse 36 – 1295 Mies
atelier@auto-best-deal.ch
+4122 312 52 00

Avocat

Permanence d'Avocats de Versoix
Consultations dans tous domaines juridiques
Sans rendez-vous,
les mercredis et vendredis
de 17h30 à 19h
CHF 45.- la consultation
5, ch. Versoix-la-ville-1290 Versoix
022 779 25 86

Cabinet hygiéniste dentaire

PRÈS DE CHEZ VOUS
ESPACE SANTÉ
Nathalie Lutzelschwab
Hygiéniste dentaire diplômée ES
10 ans d'expérience à Versoix et 18 ans à Bernex en pratique privée
Reçoit sur rendez-vous
Tél. 022 959 70 70
n.lutzelschwab@espace-sante-bellevue.ch
Parking gratuit • Accès mobilité réduite
Ch. des Limites 1A • 1293 Bellevue
www.espace-sante-bellevue.ch

Canalisations

SOS CANALISATION/SANITAIRE 24/7 022 950 02 07
NETTOYAGE DE VOS CANALISATIONS
DEBOUCHAGE CURAGE DES CANALISATIONS
ENTRETIENS CHEMISAGE DES CANALISATIONS
SOS Sanitaires & Canalisations Sàrl SOS-SC.CH

Carrosserie

CARROSSERIE DE MIES
022 779 31 31 ou 079 312 31 31
www.carrosseriedemies.ch
contact@carrosseriedemies.ch
Route de Suisse 53 - 1295 Mies

Cuisines



Ecole de Musique

MUSIQUE MUNICIPALE DE VERSOIX

Ecole de musique
Pré-solfège dès 6 ans,
solfège dès 7 ans, cours adultes

Trompette, trombone, cor, baryton saxophone, clarinette, percussions, basson, hautbois, flûte traversière

40, ch. Ami-Argand 1290 Versoix
www.mmv.ch/emv@mmv.ch
tél: 076 408 58 76 / 076 224 89 74

Ecole de Musique

ASSOCIATION Croqu'Notes ECOLE DE MUSIQUE

Piano, harpe, flûte à bec, violon, violoncelle, guitare, percussions chant et initiation musicale

Rue des Moulins 23 - 1290 Versoix
www.ecole-musique-croqunotes.ch
Tél. 022 779 31 41 / 079 706 78 33

Fiduciaire

Créer ou développer votre entreprise, fiscalité, domiciliation,déclaration fiscale, faites appel à des professionnels. Depuis plus de 30 ans à Versoix. Entretien conseils offert.

SFS SOCIETE FIDUCIAIRE SOFIDAD
www.sofidad.com
022 755 62 22

Gymnastique

FÉDÉRATION SUISSE DE GYMNASTIQUE
SECTION DE VERSOIX
filles, garçons dès 3 ans
adolescents et adultes:
Gymnastique, athlétisme, volley-ball
www.fsg-versoix.ch

Horloges – Réparations



HENRY MAYSTRE - HORLOGER
022 329 23 82
9, Rue de la Puiserande
info@heurevive.ch

Immobilier

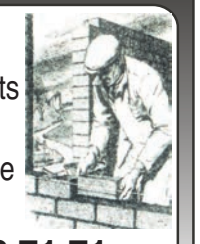
NOUS ACHETONS
IMMEUBLES, TERRAINS, VILLAS
ESTIMATIONS, ACHATS, VENTES, PROMOTIONS IMMOBILIERS
Tél: 022 950 02 05 www.alpina-sa.ch
ALPINA Swiss Immobilier S.A. 1290 Versoix, Genève

Jardinier

JARDIN EXPRESS
JARDINIER-PAYSAGISTE
H. FATON
Rte de St-Cergue 9
1295 Mies
078 895 67 87
Entretiens-Plantations
Taille-Elagage / Abatage
Nettoyage Piscine
Dallage-Clôture
Gazon
Avec un prix tout en souplesse 45 chf de l'heure

Maçonnerie

. Rénovation
. Aménagements extérieurs
. Pierre naturelle



078 886 71 71
Fabian Zahnd - 1290 Versoix

Médiation rive droite

Ida Koppen mediation consensus builders
info@koppen-mediation.ch
+41 (0)79 416 31 05
Rue Schaub 12
1202 Genève
langues
FR-EN-IT-NL-DE
médiation familiale et sur le lieu de travail
séparation/divorce
personne de confiance
www.koppen-mediation.ch

Meubles Kranck

RESTAURATION DE MEUBLES
Atelier d'ébénisterie
Dressings sur mesures
Devis gratuit
MEUBLES KRANCK
55 rte des Fayards 1239 Collex-Bossy
022 774 18 19 / info@meubleskranck.ch

Pharmacie

Vos Pharmacies à Versoix
Livraisons à domicile rapides et gratuites
www.versoix-pharmacies.ch
Montfleury 022 755 55 49
Versoix 022 755 10 00 Ouvert le dimanche de 9h30 à 12h30
Colombières 022 755 12 87

Pompe à chaleur

AGROTHERM SA 16 ans à votre service
SANITAIRE - CHAUFFAGE - ENERGIES RENOUVELABLES - POMPE à CHALEUR
NOS POMPES A CHALEUR POUR VOTRE MAISON
Changement / Installation dès 29'500.- HT
Conseil & devis gratuit Tél 022 950 02 02
1290 Versoix /1297 Founex / www.agrotherm.ch

Rénovations

BELI RÉNOVATION Sàrl
Rénovation d'intérieurs maisons et appartements
Ch. Jean-Baptiste Vandelle 13
1290 Versoix
078 923 67 05

Sanitaire / Ferblanterie Couverture / Charpente

E.P ERIC PORTIER SA
Ferblanterie • Charpente • Couverture • Installations sanitaires • Dépannage
Transformation – Rénovation
Entretien – Dépannage
De la conception à la réalisation, nous trouverons avec vous les solutions qui vous correspondent
1290 Versoix / 022 788 09 90
eric-portier@eric-portier.ch
www.eric-portier.ch

Stores, Vitrerie

Vitrerie de Versoix
Votre partenaire depuis 25ans
VITRERIE - STORES
MOTORISATION
DECORATION D'INTERIEUR
RIDEAUX - VOLETS
MOUSTIQUAIRES - VELUX
Rte de Suisse 36 - 1290 Versoix
022 755 32 88

Stores, Vitrerie

OMBRALIS
STORES & VITRERIE
Dépannage - installation - motorisation
022 755 12 55
www.ombralis.ch
Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix

Taxi

Versoix TAXI Services
079/22 44 55 4
Too BLu

Vêtements - couture

LA DEGRIFF'
Retouches couture
tous tissus et matériaux
2, rampe de la Gare - Versoix
079 329 99 39

WWW.ACHATDOR.CH

N°1 DE L'ACHAT CASH
Nous achetons cash au cours du jour !
Tout or et argent pour la fonte.
Tous bijoux or et argent.
Toutes montres de marque.
Tous diamants montés et non montés.
Tous couverts et vaisselle en argent.
Toutes médailles et monnaies or ou argent.
Rte de Lausanne 337 - BELLEVUE



Avis aux commerçants de la région !



Le Versoix Région est le premier à vous soutenir, mais il a besoin de votre soutien aussi.
N'hésitez pas à nous contacter aux adresses ci-dessous afin que votre publicité puisse figurer dans notre journal :
info@versoix-region.ch ou pub@versoix-region.ch
Merci !

Et merci à tous les commerçants qui nous soutiennent déjà!

LES NUMEROS UTILES

118	POMPIERS
117	POLICE
144	AMBULANCE
145	TOXIQUE
112	URGENCE INERNATIONALE

Mairie
022 775 66 00
Centre d'action sociale
022 420 48 00
Bibliothèque
022 775 66 80
Ludothèque
079 509 29 73
RADO
022 755 47 11
Repas à domicile
022 420 23 00

Chauffeurs bénévoles
022 755 34 64

Crèches et garderies
- Fleurimage 022 775 13 00
- Vers à Soie 022 775 13 00
- Les Mouflets 022 775 13 00
- Superounou 022 775 13 00
- Montfleury 022 755 48 67



Edition :
Versoix Région
Case postale 515 / 1290 Versoix
info@versoix-region.ch
IBAN:
CH63 8080 8001 7443 4211 3
Code QR:

Site : www.versoix-region.ch

Tirage : 12500 exemplaires (distribués à tous les ménages des communes de Bellevue, Céligny, Pregny-Chambésy, Collex-Bossy, Genthod, Mies, Chavannes des Bois et Versoix).

Impression : PCL Presses Centrales SA

Rédacteurs responsables:
Michel JAEGGLE et Nathalie TAMONE
Tél : 022 755 26 17
info@versoix-region.ch
Mise en page :
Nathalie TAMONE
Dessin Une :
Notre dessinateur Berset
Publicité :
Nathalie TAMONE
Tél. : 022 779 06 14
pub@versoix-region.ch

Réponse au concours 331



Bravo à tous nos lecteurs et lectrices qui ont répondu à notre concours.

Il s'agissait de reconnaître
Natasha Strahle
Et c'est Leïla Jan
de Versoix
que le sort a désigné comme gagnante de notre jeu.

Elle recevra les 50 frs de notre concours, avec les félicitations de toute l'équipe du Versoix-Région.

Marronniers centenaires sacrifiés, place aux jeunes !

L'alerte ! Tels les points rouges d'une varicelle, le marquage d'une quarantaine d'arbres dont une dizaine de marronniers centenaires, dans la partie du cheminement traversant le bas du Parc Lullin, a vivement inquiété puis mobilisé les habitués de ce parc, heurtés dans leur sensibilité. Cette partie boisée, le long de la voie CFF au Creux de Genthod constitue un havre de fraîcheur grandement apprécié en période de canicule, d'autant que celle-ci tend à se répéter toujours plus fréquemment.

Plus de quarante arbres à supprimer (60m3) : 19 petits (16 à 30 cm de diamètre) soit 6 m³, 12 moyens (30 à 50 cm) soit 13 m³, 11 gros (plus de 50 cm de diamètre) soit 41 m³.

Une pétition a été lancée durant l'été par ces habitants.

La presse a fait écho du problème. Xavier Lafargue, dans la TdG du 21 août 2023, a écrit une excellente synthèse de la situation. Nous vous invitons à vous y référer.



La pétition avec 842 signature est remise par Mme Rachael Reilly à M. Joël Schulowitz, Maire de Genthod

Les coupables ? L'Office cantonal de l'agriculture et de la nature (OCAN) – l'un des 9 offices du département du Territoire de M. Antonio Hodgers – comporte un Service du paysage et des forêts, dirigé par M. Patrick Fouvy, en charge : des Forêts et arbres isolés, du Paysage et des espaces publics, de la Nature en ville, ainsi que des Travaux en entretien. Naturellement, c'est donc bien la mission de ce service que de décider du traitement de ce bois, et cela d'autant que l'Etat de Genève en a hérité et en est devenu le propriétaire.

Explications : afin de répondre à l'inquiétude de la population, le service du paysage et des forêts organisait le 20 septembre, avec la Commune de Genthod, une séance d'information publique sur les enjeux des travaux de gestion forestière de la campagne Lullin : première partie, visite sur le terrain au bas de la Campagne Lullin, suivie de la présentation des enjeux et discussion à l'Espace Saladin à Genthod.

Une cinquantaine de personnes ont participé à cette séance intéressante en 2 temps, conduite avec patience par M. Fouvy et l'un de ses collaborateurs. On notait la présence du Maire de Genthod, M. Joël Schmulowitz, qui apportait la récente prise de position* de la Commune sur l'abattage d'arbres au parc Lullin.

De la visite des lieux, il ressort qu'une forêt a un statut spécial, elle n'est pas traitée de la même manière que des arbres isolés. Pas besoin d'être grande, une forêt peut recevoir ce statut dès 500 m2. La bonne gestion d'une forêt consiste à avoir la présence de 3 générations d'arbres : petits, moyens et grands. Il faut que la lumière puisse pénétrer pour favoriser la croissance des jeunes espèces. La plupart des forêts, trop denses, n'ont que deux générations, l'ombre des grands arbres empêche le développement des petits et des moyens. C'est le cas dans la forêt du parc Lullin.

Des abattages sévères, imposés par les CFF par sécurité, ont déjà eu lieu le long des voies en 2015, 2016 et 2020. On peut voir le spectacle (désolant) qui en résulte, avec quelques arbres en quille !



Le marronnier problématique à l'origine de la volonté d'abattage. A droite, M. Patrick Fouvy, directeur du servie dupaysage et des forêts, organisateur de cette rencontre

Les marronniers mal aimés! Ils sont considérés comme des espèces exotiques ; on parle du marronnier d'Inde répandu en Europe depuis le XVIIIe siècle. Depuis 3 siècles, il devrait pourtant avoir acquis sa « naturalisation » et ses lettres de noblesse grâce à sa longévité (jusqu'à 250 ans), à sa hauteur (jusqu'à 30 mètres), à sa canopée très développée par la grandeur de ses feuilles, à la beauté de ses fleurs et aux vertus thérapeutiques de ses graines. Mais, contrairement au châtaignier, le marronnier n'est pas un arbre de forêt, c'est un arbre de parc, de ville, ou un arbre isolé. De plus, son intérêt économique n'est pas grand, ni pour la construction, ni pour le chauffage. Comme le saule, le peuplier et le tilleul, il chauffe peu. Économiquement, le marronnier ne vaut rien.

Les questions de changement climatique, de canicule, des besoins actuels et futurs de fraîcheur assumés par nos grands arbres, leur contribution au sentiment de bien-être (sans h, ni haches !) semblent ne pas se poser pour nos spécialistes. Même le report ou l'étalement des interventions sont reconnus comme possible, mais économiquement plus coûteux !

En conséquence, après toutes ces explications, les nombreuses divergences entre le public et les spécialistes perdurent, surtout à cause de la crise climatique.

Ainsi, au terme de cette soirée intéressante et animée, dans un esprit de compréhension et de respect mutuel, on se rend compte que les logiques des deux discours sont restées intactes :

- L'ouverture sur des aménagements possibles annoncée par M. Fouvy (rien n'est encore fixé … à part les 50 points rouges !), est contredite par l'exposé de la suite de la procédure venant du même auteur :
- *Fin septembre : publication dans la FAO de la requête d'abattage – 30 jours pour déposer des observations. Fin octobre analyse des observations.*
- *Début novembre : publication dans la FAO du permis de coupe – 30 jours de délai de recours (par les ayant droit).*
- *Janvier 2024 : début prévu des travaux !* Qui pourra freiner ou limiter le processus ? Qui pourra déposer des observations ? Qui aura le droit de faire recours ? Sauvegarde-Genève ?
- Dépôt de la pétition* initiée par Mme Rachael Reilly; elle profite de cette occasion pour remettre à M. le Maire, les 842 signatures, adressées à la Commune de Genthod et au Conseil d'Etat, s'opposant *à l'abattage massif des grands arbres dont seuls 2 marronniers semblent problématiques. Il est temps de cesser d'avoir une vue dogmatique concernant notre environnement, pour la remplacer par une vue d'ensemble, incluant le bien-être des habitants dans les cités ou les lieux de détentes en y incluant le facteur temps, trop souvent oublié.*
- La prise de position de la commune de Genthod* *fait confiance au savoir, au métier, aux compétences ainsi qu'à la responsabilité de la gestion du patrimoine arboricole du canton de l'OCAN et appelle à une minimisation des abattages, assortis d'une justification qui tienne compte de la sensibilité des habitants de la commune.*

Finalement, les habitants espèrent encore que l'expression de la sagesse populaire, pour une limitation des abattages, sera entendue par les autorités.

Pierre Dupanloup

**QRcode pour voir les documents, les photos légendées et la version complète de cet article.*

Nouveaux distributeurs CFF :difficile d'avoir le ticket … du moins localement!

Chère rédaction,

Peut-être votre journal pourrait-il informer certains retraités des discutables changements survenus dans la billetterie CFF (automate).

Jusqu'à il y a peu, c'était trop simple, peu coûteux et trop pratique. Il fallait modifier cela, avec probablement suffisamment de réserves financières pour changer les automates ! Il faut dire qu'avec ce système le train va bien, bien renchérir.

Si j'ai bien compris ce matin, devant le nouvel écran de l'automatique CFF de Pont-Céard, plus de clavier pour introduire départ et destination. C'est ou vers Coppet ou vers Genève, un point c'est tout. Et billet d'une validité de seulement 1 heure !

Plus donc aussi la possibilité aller-retour pour longue distance! Plus de touche après 9h et son tarif préférentiel ! Surtout plus la touche tout Genève, incluant tram-bus !

Autrement dit :

Genève : un billet pour l'aller, un autre pour le retour, chacun durant 1 h. Nécessité autres billets pour trams-bus...

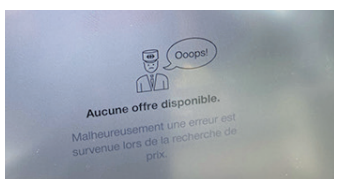
Si Lausanne ou autre: alors Versoix-Coppet (1h durant). A Coppet billet pour Nyon seulement ? Et à Nyon encore un autre billet pour Lausanne? Question que je me pose, n'ayant pas eu l'occasion de l'expérimenter...Donc que des courts trajets plus chers?

Avant Versoix-Lausanne ou Versoix-Sion et l'aller et retour!

Bref, chaque fois que cela est possible, il vaut mieux prendre sa voiture si on n'a pas un iPhone.

Mes meilleures salutations.

Delaloye P.



Notre correspondant a raison, les distributeurs de billets CFF sont conçus sur une logique de prise de billets d'une gare CFF à une autre gare ; ainsi la fréquentation des lignes et des trajets peuvent être connus précisément. Le système des TPG, lui, fonctionne sur un système de zones et de durée de validité du billet, et non d'un trajet précis. Et celui des Mouettes qui fait également partie de Unireso. Trois logiques différentes doivent donc coexister.

A partir d'un distributeur CFF, si vous avez un smartphone il est conseillé d'utiliser l'application Mobile CFF, qui est la réplique de ce qui se présente à l'écran du distributeur sur le quai de gare.

Le Porte-parole des CFF (JPS), contacté à propos du courrier de ce lecteur (ci-contre), est fier d'annoncer que tous les distributeurs de billets seront équipés du nouveau logiciel d'ici à fin 2023. Ce logiciel a été largement testé et le service clientèle reçoit peu de tels retours. Il est toujours possible de payer en espèces. Les CFF sont conscients que certains clients peuvent rencontrer quelques difficultés face au changement d'habitudes.

C'est pourquoi une ***«Helpline»*** gratuite est indiquée sur chaque distributeur, et l'on peut appeler le 0800 11 44 77 pour se faire aider sur place. *Le problème c'est qu'il m'a fallu, pour tester cette ligne, attendre 10 minutes au bout du « sans fil » de mon téléphone pour avoir la communication …. Et mon train était déjà passé !*

Il faut dire que le système fonctionne bien et même très bien lorsque l'on connaît la gare CFF de destination.

Lorsque la destination finale n'est pas une gare, l'écran affiche un OUPS décourageant.

Il manque donc UN bouton sur l'écran d'accueil proposant la liste des billets UNIRESO* en vigueur à Genève , sans la chercher dans les profondeur du logiciel. Il semble que cela ne soit pas à l'ordre du jour !

**(ou autres billets combinés adaptés à d'autres réseaux urbains et correspondant à l'emplacement du distributeur)*

Nous expédierons tout de même une copie de cet article aux CFF!

Alors comment faire si l'on se trouve dans la situation de notre lecteur, sans grande connaissance des nouvelles technologies ?

Il suffit d'indiquer comme destination la gare CFF suivante ou proche de votre destination pour obtenir le ticket qui sera valable 1 heure sur toute la zone Unireso. Et si vous voulez un billet senior ou enfant, vous précisez « tarif réduit » (si l'option est proposée).

Mais il y a plus simple lorsqu'on reste dans le territoire couvert par Unireso : sans passer par le distributeur CFF, si vous pouvez envoyer des messages (SMS) avec votre téléphone portable, alors, avant de monter dans le train ou le bus ou le tram, vous tapez 788 (comme destinataire), puis le code correspondant à votre type de billet ou de carte : • Tpg1 si vous êtes pour un billet Tout Genève 60 min normal à (3.-) ou • CJ2 pour une carte journalière Tout Genève pour enfant de 6 à 15 ans (7.30) ou • CJ93 pour une carte journalière dès 9h Tout Genève pour AVS/AI (5.60). Détails des codes sur ***unireso.com/sms***

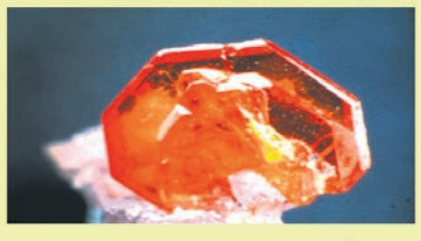


Et vous envoyez ce code. Vous recevrez immédiatement votre titre de transport sur votre messagerie (qui doit être visible en cas de contrôle); la durée de validité est indiquée. Le montant sera perçu par votre opérateur (carte SIM) sur votre prochaine facture de téléphone.

Nous espérons que ces précisions faciliteront l'usage des transports publics lorsque cela est possible.

Pierre Dupanloup

PUBLICITE



53e BOURSE AUX MINÉRAUX DE GENÈVE
4 et 5 novembre 2023
Hôtel Ramada
Rte des Jeunes 12 (Stade Praille)
samedi 10h - 18h
dimanche 10h - 17h



www.lasgam.ch
info@lasgam.ch

Hommage

Pierre Barde, grand cinéphile devant l'Éternel

Lundi 18 septembre, une foule émue s'est pressée au Temple de Genthod pour rendre un ultime hommage public à Pierre Barde qui s'était éteint sous le soleil matinal du 9 septembre.

Fin gourmet du 7e art, Pierre Barde adorait jouer les prolongations à l'issue des projections de CinéVersoix en partageant avec les spectateurs ses coups de cœur et son savoir encyclopédique dans le hall de l'Aula des Colombières.

Pierre avait rejoint dès 1993 CinéVersoix à l'occasion de la venue à Genève de son ami Nacer Khemir, réalisateur franco-tunisien invité par le distributeur trigon-film à promouvoir son film d'alors, Les Baliseurs du désert.

C'est Pierre Barde qui avait suscité en 1993 le nom de CinéVersoix lors du passage du 16 au 35 mm de l'activité cinéma d'EQV alors appelée Cinoche. C'est aussi lui qui avait trouvé le titre de l'opération de CinéVersoix visant à célébrer le 100e anniversaire du cinéma en 1995 : 100 ans d'rire au cinéma (à l'oreille : S'entendre rire au cinéma).

Il fut aussi l'initiateur de l'hommage rendu en 2012 au



cinéaste-voyageur Chris Marker.

Pierre Barde n'a de cesse enrichi CinéVersoix de ses expériences antérieures au ciné-club universitaire de Genève, au cinéma L' Écran, de ses productions d'émissions à la TSR.

Pierre Barde est parti mais son humour, sa générosité, son ouverture, sa créativité continueront d'imprégner l'équipe bénévole de CinéVersoix. Salut camarade !

Marc Rouvet

Côté évangélique

Lieu de nos rencontres : "Le Centre-Lac"
Rte de Suisse 9A à Mies, 1er étage - Mail: versoix@eelg.ch

Bref survol de notre région!

Notre population a de quoi dire merci pour ces animations. Dans le langage religieux – entre autres – on parle de gratitude, de reconnaissance, d'actions de grâces. En somme, si Dieu ne nous avait pas faits avec une bonne dose de vitalité dans plusieurs domaines, ce journal n'existerait pas…

Il y a bien longtemps déjà, Moïse donnait cette consigne au peuple d'Israël : (Deutéronome 26 :11)

Vous vous réjouirez de tous les biens que le Seigneur votre Dieu vous a donnés, à vous et à vos familles. Vous vous réjouirez avec les prêtres et avec les étrangers installés chez vous.

Plus tard, un psalmiste clamait : (Psaume 147 :7-11)

Remerciez le Seigneur, célébrez notre Dieu au son de la lyre. C'est lui qui couvre les cieux de nuages ; il prépare la pluie pour la terre. Il fait pousser l'herbe sur les montagnes ; il assure la nourriture du bétail et des petits du corbeau, quand ils crient de faim. La vigueur du cheval le laisse indifférent, il ne s'intéresse pas aux exploits du coureur, il s'intéresse à ceux qui le reconnaissent comme Dieu, à ceux qui comptent sur sa bonté. Jérusalem, célèbre le Seigneur !

Église Évangélique Libre de Genève
Paroisse de Versoix

Les cultes ont lieu régulièrement le dimanche à 10h.

https://versoix.egliselibre.ch/

Plus récemment, l'apôtre Paul donnait ce conseil : (Colossiens 3 :17)

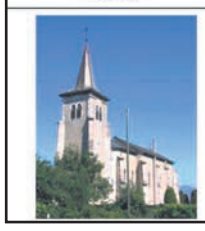
Tout ce que vous faites, en paroles ou en actions, faites-le au nom du Seigneur Jésus, en remerciant par lui Dieu le Père.

A nous de continuer à remercier Dieu… ou à s'y mettre !!!

Madeleine Wolff

Côté catholique

Secrétariat : Ch.Vandelle 16 à Versoix
Tél: 022 755 12 44 / versoix@cath-ge.ch / www.upjura.ch

Eglise St Loup Versoix 	**Dimanche 1er octobre 2023 à 10h30 Messe des petiots suivie de la bénédiction des animaux et de leur maître** **Samedi 7 octobre 2023 à 14h30 Temps Fort de Catéchèse familiale** **Samedi 7 octobre 2023 à 15h00 Conférence sur l'Eucharistie.** **Samedi 7 octobre 2023 à 17h00 Messe des familles** **Dimanche 8 octobre 2023 à 10h30 Messe avec prédication sur l'Eucharistie** **Dimanche 15 octobre 2023 à 10h30 Messe** **Dimanche 22 octobre 2023 à 10h30 Messe** **Dimanche 29 octobre 2023 à 10h30 Messe**
Eglise Ste Pétronille Pregny-Chambésy 	**Samedi 21 octobre 2023 à 18h15, Messe**
Eglise Ste Rita Bellevue 	**Samedi 7 octobre 2023 à 18h00 Messe avec prédication sur l'Eucharistie** **Samedi 28 octobre 2023 à 17h00, Confessions Chapelet des Lumières** **Samedi 28 octobre 2023 à 18h00, Messe**
Eglise St Clément Collex 	**Samedi 14 octobre 2023 à 18h00 Messe**



Samedi 7 octobre 2023 à 14h30
Temps Fort de Catéchèse familiale
et groupe de 1ère communion



Durant le mois d'octobre récitation du chapelet suivie de la messe :

Collex : Les mardis à 8h30

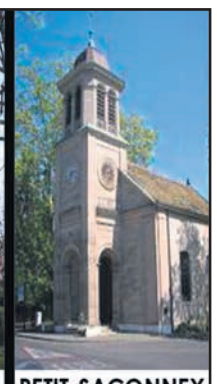
Versoix : Les mercredis à 8h30

Pregny : Les jeudis à 17h20

Bellevue : Les vendredis à 8h30

Côté protestant

Paroisse protestante de Versoix au 7, rte de Sauverny à Versoix
022 755 27 57 / versoix.epg.ch / versoix@protestant.ch

CULTES Octobre 2023 Dimanche à 10h	 VERSOIX	 GENTHOD	 CRÊTS	 PETIT-SACONNEX
1er octobre	Prière de Taizé Equipe		Andreas Fuog Cène	<<
Samedi 7 octobre			**18h** Andreas Fuog	
8 octobre	>>	Isabelle Frey-Logean Cène		Jean-Daniel Schneeberger Cène
15 octobre	Alain Foehr Cène		Andreas Fuog	Robin Bleeker
Samedi 21 octobre			**18h** Equipe	
22 octobre **Vacances scolaires**	Isabelle Frey-Logean Rassemblement	<<		
29 octobre **Vacances scolaires Heure d'hiver !**	>>			Irène Monnet Cène Rassemblement

Les Explos – catéchisme des enfants de l'école primaire 4P-8P

A la salle de paroisse mardi à midi à quinzaine

Animé par la pasteure Isabelle Frey-Logean -*isabelle.frey-logean@protestant.ch*- et les catéchètes

2023
☺ **MARDIS** avec pique-nique de 11h40 à 13h10
3 octobre 2023
17 octobre 2023
7 novembre 2023
21 novembre 2023
5 décembre 2023
Culte Noël des familles : Dimanche 17 décembre 2023 à 10h
2024
16 janvier 2024
30 janvier 2024
13 février 2024 repas crêpes, pas besoin de pique-nique
5 mars 2024
19 mars 2024
Culte des Rameaux : Dimanche 24 mars 2024 à 10h
16 avril 2024
30 avril 2024
14 mai 2024
28 mai 2024
Fête de paroisse : 9 juin 2024 (culte à 10h et repas)

Nous nous réjouissons de vous accueillir ! Copains et copines bienvenu-e-s !



Soirée de gala des ateliers orchestre et chant des Colombières et Montbrillant



Quoi de mieux pour fêter les 20 ans d'un Cycle d'Orientation que d'applaudir 140 élèves sur la scène du Victoria Hall ? Jeudi dernier, la plus vaste et célèbre salle de concert genevoise, accueillait la troupe éphémère, mais si investie de deux cycles d'Orientation de la rive droite : Montbrillant et Colombières.

Depuis plus d'un an, élèves et enseignants avaient répété et s'étaient préparés pour la fête des 20 ans de Montbrillant. Puis l'annonce inespérée : l'ensemble se produirait au Victoria Hall en septembre ! Sacré challenge à relever pour les enseignants de musique : après l'été, chacun devrait reprendre ses partitions et ripoliner son instrument pour le grand raout final, au Victo !

Les familles, les amis et les collègues des deux établissements ont largement répondu présents, remplissant la salle aussi bien que lors d'un concert de l'OSR. Ce public soutenant et enthousiaste a célébré comme il se devait le tour de force réalisé par les enseignants de musique. Les maires de plusieurs communes: Lancy, Versoix et Céligny, (la ville de Genève et le DIP était invités mais absents) ont pu assister à un grand moment de joie et de fierté de cette jeunesse qui a assumé avec panache trois représentations sur une scène prestigieuse.

Et pourtant, les clichés négatifs sur les ados ont la vie dure : mous, individualistes, nos jeunes n'auraient que peu le goût de l'effort et auraient du mal avec les contraintes. Rien n'est moins sûr, ce projet fantastique montre de la manière la plus éclatante qui soit qu'avec patience et confiance surtout, mais aussi ténacité et exigence, on peut obtenir beaucoup et mener loin, très loin ces instrumentistes et chanteurs amateurs.

Un programme varié

Le programme était très diversifié et comportait aussi bien des compositions personnelles et novatrices – à l'instar du premier l'intermède de piano de Luka Philippe – que des musiques de films (impressionnante adaptation du thème d'Interstellar), et des chansons classiques (The Rose, de Bette Midler) ou plus récentes (Tourner dans le vide, d'Indila, ou Titanium, de Sia). Les trois intermèdes des solistes Luka Philippe au piano, Matteo Procacci au piano et Timea Hotz à la harpe ont enchanté l'assistance par le caractère virtuose de ces jeunes musiciens à qui l'on ne peut que souhaiter une belle carrière musicale.

De plus, l'orchestre a pu tirer parti de toutes les infrastructures du Victoria Hall, notamment en utilisant les majestueuses grandes orgues Van Den Heuvel de 1993. Des répétitions avaient même été organisées dans des églises pour préparer la partie de cet instrument.

Les bénéfices de cet orchestre

Deux jours après le concert, les enseignants organisateurs, des élèves du groupe, ainsi que la directrice du C.O. Montbrillant Natacha Rielle, ont évoqué les bénéfices de cet orchestre toujours en évolution, et qui surprend d'autant plus par ses réalisations.

Pour une élève chanteuse, il ne s'agissait pas que de chanter : se retrouver sur scène lui a permis d'avancer, de travailler sur son stress et de parler avec plus de jeunes qu'elle ne l'aurait fait d'ordinaire. Une autre évoque beaucoup de bonheur et un gain de confiance et d'estime de soi.

Un jeune musicien de Versoix explique aussi que l'orchestre rend l'étude de l'instrument plus intéressante, car on ne joue plus seul de la musique, et aussi parce que même des débutants peuvent commencer la musique en intégrant l'orchestre. Par exemple, la jeune organiste du groupe de cette année a commencé de zéro et a carrément assuré le spectacle lors des concerts.

Pour un autre groupe de jeunes filles, l'orchestre leur a apporté beaucoup de joie, des nouvelles rencontres, de la confiance en soi et une nouvelle énergie qui vient aussi du contact avec le public ; et ce projet donne l'opportunité de faire quelque chose de son temps libre. De plus, c'est beau de voir sa famille être fière de soi et de ce qu'on fait. Même après des années, beaucoup d'anciens participants restent attachés à l'ambiance du projet et du groupe, et sont reconnaissants de la bonne humeur et de l'investissement de leurs enseignants de musique.

Mobilisation et motivation

Pour la directrice du C.O. Montbrillant, Natacha Rielle, ce projet mobilise beaucoup d'élèves et plusieurs adultes qui leur font confiance, il contribue à leur développement : tous participent à un projet qui a un aboutissement, qui leur apprend à structurer leur temps et à écouter avec empathie. De plus, l'orchestre est une pièce centrale du projet artistique global de l'établissement : en impliquant activement 10% des élèves, il exerce une influence positive sur les autres 90% par son impact sur le climat d'établissement.

Pour la cheffe d'orchestre, ce qui est motivant dans ce projet c'est d'offrir un espace où les élèves peuvent progresser. Dans l'orchestre, il n'y a pas de hiérarchie, chacun apprend à n'être qu'une pièce du puzzle : c'est un apprentissage important de la vie que d'apprendre à faire partie d'un tout. Et il faut avoir confiance dans le fait qu'ils vont y arriver, même si c'est difficile, car au début les élèves travaillent en petits groupes séparés et peinent à imaginer l'ensemble. Puis viennent les grands jours de répétition en tutti, et le temps – et le bon temps – passé côte à côte, avec la confiance, la patience et l'exigence tissent l'ensemble. Pour les enseignants organisateurs ce fut aussi une prise de risque importante, car il n'y avait pas de garantie sur le résultat final, et pour honorer la chance de jouer au Victoria Hall, il fallait des résultats à la hauteur des attentes.

Ce qui motive les chefs-d'orchestre à continuer année après année, c'est le plaisir des jeunes, qu'ils expriment si volontiers. Ce projet leur permet de partager des expériences, il leur offre un espace autre que celui de la classe où ils peuvent vivres des moment humainement forts. Mais ce projet si précieux ne peut exister sans toute une gamme de soutiens absolument indispensables : celui des directions, des parents d'élèves, et de la Ville de Genève qui a permis cette magnifique expérience du Victoria Hall. En effet, sans présences, sans matériel adéquat, sans grande salle pour les représentations, le projet n'aurait pas la même ampleur. A l'avenir, les deux enseignants de musique espèrent pouvoir continuer d'accueillir tous les élèves qui voudront participer au projet, et aussi collaborer avec d'autres enseignants afin de préparer progressivement un relai, et de pérenniser le projet au-delà de leur présence.

Nous leur souhaitons le meilleur pour que cet orchestre puisse continuer de répandre ses bonnes ondes et son harmonie parmi les jeunes et leur public toujours admiratif.

Sarah Schmid-Perez



PUBLICITE



Pompiers de Versoix : compagnie bicentenaire tournée vers l'avenir



La compagnie



Fin du cortège sur le parking de Lachenal

La journée du samedi 16 septembre a été choisie pour commémorer le bicentenaire de la Compagnie 52, celle des Pompiers de Versoix. Dès sa fondation, elle a réuni des hommes, depuis quelques années des femmes aussi, empreints d'altruisme. Une telle fidélité dans la durée méritait d'être marquée, non seulement de manière officielle, mais aussi dans une ambiance festive avec la population locale.



Remise des insignes

Tout a commencé par un grand défilé formé d'engins pompiers, de l'ancienne pompe ***"La Jeanne"*** tirée par des chevaux, au gros camion d'intervention Panthère de l'aéroport de Genève. Quand bien même ces véhicules ne se ressemblent pas, ils représentent tous deux l'évolution de la technique au service de la sécurité au fil du temps.



"La Jeanne"

Le côté fête populaire pour les familles…

Autant de véhicules rassemblés en cortège ont bien sûr attiré petits et grands pour les admirer.

La foule a suivi le mouvement jusqu'à Lachenal où il était possible de les toucher et même d'entrer dans certains, le rêve !

De nombreuses démonstrations permettaient de comprendre comment réagir en cas de feu … et même d'essayer de les éteindre, ou comment forcer une porte pour sauver des personnes coincées. Il y avait aussi des activités spécifiques pour les enfants pour les sensibiliser aux dangers, leur apprendre à grimper aux échelles ou, à l'aide d'un baudrier, construire et escalader des piles de caisses. Bien sûr, il y avait des jeux plus classiques tels que des châteaux gonflables. Certaines de ces attractions avaient même de longues files d'attente. Dans la salle communale étaient exposés les dessins des classes primaires versoisiennes. Cantine et buvette étaient à disposition du public pour se sustenter. La journée s'est terminée par un bal rétro avec les musiques des années 70, 80 et 90. Nul doute que le but d'attirer le public a été pleinement atteint.

… et la partie officielle

Le **Capitaine Thomas Stalder** a d'abord salué les autorités et les invités officiels. Il a expliqué comment l'histoire de la compagnie et celle de Versoix sont intimement liées. Mais aussi, celle de l'actuel SIS dont l'ancêtre a été fondé en 1840 à Genève sous l'impulsion de Robert Céard, fils de Nicolas bien plus connu à Versoix puisqu'il avait été mandaté pour y construire une ville juste avant la Révolution française. Plus étonnant encore !

Des liens avec la Chaux-de-Fonds, puisque des horlogers versoisiens, mécontents des conditions sociales en ville de Genève, s'y sont réfugiés vers 1782 avec comme résultat un quartier du Versoix. Une rue porte encore ce nom. Cette ville a subi un énorme incendie en mai 1794 qui a pratiquement détruit la localité, sauf quelques maisons dont une sur la rue précitée. Ce sinistre a favorisé la reconstruction de la ville avec des normes de sécurité, dont de la distance entre les bâtiments et des artères droites, se coupant en angles droits, raison pour laquelle le plan de la cité est si moderne. Par ailleurs, l'ancêtre de l'Etablissement Cantontal d'Assurance et de Prévention (de Neuchâtel) a été fondé juste après le sinistre. Thomas Stalder a chaleureusement remercié les pompiers et leurs proches, tant pour leur dévouement habituel en cas d'alarme que pour la préparation de la fête.



Magnifique gâteau du 200ème

Jolanka Tchamkerten, Conseillère administrative a pris en charge le dossier des pompiers en juin 2020. Reconnaissant qu'elle connaissait mal le sujet, elle a été mise au courant efficacement par le capitaine de l'époque, Philippe Blanchard, malgré les restrictions du covid. Elle a souligné le travail de ces volontaires bénévoles prêts à se mobiliser pour assurer le bien-être de la population.

Elle a évoqué l'incendie de novembre 2021 qui a nécessité, en plus des nombreux sapeurs professionnels, un fort engagement de la compagnie, et celles du voisinage. Elle a annoncé en primeur que, dans le cadre de la nouvelle organisation du SIS mise en place depuis janvier 2022, Versoix a été acceptée comme commune pilote et va participer aux travaux de préparation en vue d'une intégration des sapeurs-pompiers volontaires au groupement SIS. Mieux vaut accepter le changement plutôt que de lui courir après.

Cédric Lambert, Maire, a évoqué les années durant lesquelles les pompiers étaient dans son dicastère. Deux incendies l'ont marqué, celui d'une ferme le jour des promotions où il a pu admirer la résistance des hommes du feu à la chaleur, suivie d'un dévouement sans faille puisque le soir même, il fallait servir des saucisses à la fête. Le sinistre d'une écurie en janvier suivant a été tout aussi important, toutefois les personnes engagées ont moins souffert de la température. Il faut rappeler l'altruisme de ces hommes et femmes, ainsi que la générosité de leurs proches qui voient parfois leurs fêtes gâchées par le départ soudain du pompier de service. Un choix de vie de plus en plus rare dans notre société individualiste.

Le **Lieutenant-Colonel Grégoire Asinardi**, Inspecteur cantonal du feu, a évoqué la relation entre l'homme et le feu. Cela fait 800'000 ans que l'humanité le maîtrise en sachant l'allumer, mais aussi l'éteindre. L'air, la terre, le feu et l'eau permettent la vie. Toutefois, ils peuvent aussi être dangereux. Au fil des siècles, les techniques de luttes contre les incendies et les normes de construction se sont développées. 2'000 personnes font partie des compagnies de pompiers volontaires dans le canton de Genève. Il a eu l'occasion de faire l'inspection de la compagnie au printemps dernier et il a pu affirmer que la compagnie 52 est une compagnie bien organisée et fiable.



Camion panthère

A la fin de la cérémonie, les 32 pompiers et 9 jeunes sapeurs ont été appelés pour recevoir un nouvel insigne sous les applaudissements du public. Au travers des regards et sourires complices échangés entre eux brillait l'amitié qui les lie. Un réel esprit de corps !

Une compagnie tournée vers l'avenir

Servir de modèle pour le canton dans le cadre de la synergie entre le SIS et les pompiers volontaires est un magnifique défi que l'état-major a choisi de relever. En plus, il a décidé d'ouvrir une nouvelle section jeunes sapeurs, donnant la chance à neuf adolescents entre 12 et 17 à se former aux techniques anti-feu et aux premiers secours, ainsi que de participer à des activités sportives. Une école de vie et de solidarité ! Ces personnes intégreront peut-être la compagnie une fois majeures. Quel exemple d'engagement sans restriction ! Un énorme merci pour cet immense dévouement !

Expositions dans le hall du Boléro et au Patrimoine

Il est encore possible d'aller voir l'expo retraçant l'histoire des pompiers de Versoix dans le hall du Boléro jusqu'à fin septembre. A noter aussi une exposition sur le même thème réalisée par l'Association du Patrimoine versoisien : à visiter les 30 septembre et 1er octobre entre 14h et 18h à la rue des Dissidents 1 (Maison du Charron).

Anne-Lise Berger-Bapst



Exposition de dessins à la salle Lachenal



Le forçage d'une porte pour sauver des personnes



Extinction d'un feu



Elwan au volant



Mélina, Elise et Sacha

Conseil municipal du 11 septembre

Qui dit rentrée, dit reprise des activités politiques de la commune, et c'est ainsi reposés que les membres du CM et du CA se sont retrouvés en cette soirée de septembre.

Et aussi avec un *"nouveau - ancien"* membre : en effet M. Pierre Schenker (Le Centre) qui avait quitté le CM en avril 2022 a prêté serment comme membre suppléant. Cette fonction, introduite il y a quelques temps dans le nouveau réglement, permet donc aux partis de pouvoir compter, en cas d'absence d'un des leurs, sur un remplaçant lors des séances plénières du CM.

Départ de séance pleine d'interrogation

Juste après cette prestation, il s'agit de valider l'ordre du jour, or le chef de groupe de Verts interpelle le président pour dire qu'une résolution devait être présentée en urgence, mais vue que la communication du CA du jour il y renonce et y reviendra plus tard ... le public présent ne peut que s'interroger sur cette intervention énigmatique !

Deux délibérations à l'ordre du jour ce soir-là

1. La première concerne le crédit de CHF 2'585'000.- destiné à l'acquisition des parcelles n°6890 et 6891, chemin Louis-Dégallier 3 et 3A, appartenant à M. Meylan. Ce dernier, ne possédant pas d'héritier, souhaite vendre ses parcelles à condition de pouvoir continuer à habiter dans son logement. Une villa se situe sur chacune des parcelles ; une habitée par le propriétaire et l'autre abritant trois appartements en location. La Ville de Versoix acquiert les deux immeubles à prix d'estimation, encaisse les loyers, mais peut aussi disposer des immeubles en location si elle en a la nécessité. Les commissions présentes lors de la présentation du projet à la Commission Aménagement et Transport (CAT) se sont enquis au sujet de la nécessité d'une mise en conformité énergétique des bâtiments alors même qu'ils sont destinés à être détruit dans un futur plus ou moins proche, ainsi que de la nécessité de réaliser des travaux urgents de rénovation. Ces deux préoccupations ont été résolues : l'Office cantonal de l'énergie (OCEN) envisage simplement une optimisation des installations techniques sans travaux de remise en état et les experts mandatés estiment que les bâtiments ne montrent aucun signe de dégradations majeures justifiant d'éventuels travaux de rénovation. C'est pourquoi la CAT, ainsi que la commission Finances, Administration et Économie (FAE), préavisent favorablement cette délibération et considèrent l'acquisition de ces deux parcelles situées stratégiquement en continuité de l'école Lachenal comme représentant pour la Commune l'opportunité de développer des infrastructures scolaires, sociales et sportives faisant ainsi face à l'augmentation actuelle du nombre d'élèves versoisiens. Aussi, c'est à l'unanimité que ce crédit est accepté.
2. La deuxième délibération a été traitée très rapidement puisqu'elle n'a même pas nécessité de débat et a directement été acceptée à l'unanimité : il s'agit de la délégation du Conseil municipal vers le Conseil administratif en vue d'une cession de terrain du domaine public au profit du domaine privé concernant le bief de Pont-Céard. Cette délibération a déjà été votée lors du CM du 15 mai 2023, mais revient au vote avec quelques phrases supplémentaires pour des raisons techniques.

Communications et divers apportent un éclairage sur l'interrogation du public

Après plusieurs interventions d'informations passées ou à venir (comme par exemple la fête d'anniversaire pour les 200 ans des pompiers de Versoix), nous pouvons enfin comprendre le lien avec cette mystérieuse résolution. Nous apprenons en effet que le CA a communiqué à l'ensemble des membres du CM une information au sujet des suites judiciaires relatives à ce qu'on appelle *"l'affaire Vigousse"*. Nous comprenons donc que la ville de Versoix et son Secrétaire général renonce à faire recours dans le jugement prononcé par le Tribunal d'arrondissement de Lausanne (CHF 1.- à charge de Vigousse).

C'est une bonne nouvelle pour les finances de notre commune qui a déjà fait sévèrement les frais de cette affaire. Gageons, comme l'a relevé le Président du CM en début de séance, que la dynamique de travail et de relations des membres élus puissent se développer dans un caractère constructif et respectueux.

Maria

Sortie Seniors cuvée 2023





Café, croissant et petit-pain au chocolat avant le départ en car

Comme d'habitude, la sortie annuelle des aînés organisée par la Commune de Versoix fut une réussite.

Dès l'aube, le soleil nous accompagna – chaleur comprise – tout au long du parcours, réunissant 200 personnes réparties dans 4 cars.

Rendez-vous dès 7h30 au parking de la Bécassière, puis restaurant « le Repère » pour prendre café, croissant et petit-pain au chocolat en guise de petit-déjeuner.

Ainsi, ce mercredi 6 septembre, nous voilà embarqués à 8h30 pour un voyage au pays de la Gruyère. Vu du car, le paysage semble bien différent, révélant des détails que l'on ne voit pas en simple voiture. Chacun a son badge et prend place dans le car confortable, climatisé, conduit par notre aimable chauffeur Mario.

Dans notre car vert, M. Foster, conseiller municipal – idem pour les autres cars – nous donna quelques informations pratiques, puis ce fut au tour de Jolanka Tchamkerten, vice-maire, de nous dévoiler quelques projets prévus durant cette législature, compris dans le plan directeur et le plan climat.

Pour le plan climat, il s'agit d'avoir les outils de travail nécessaires pour aborder certaines thématiques et à prendre des décisions sur l'économie d'énergie, l'emploi du numérique, l'alimentation, etc.

Concernant le plan directeur communal, c'est la stratégie du territoire qui est importante visant villas, écoles, terrains disponibles, mobilité, gérance des bâtiments, extension du parc Port-Choiseul, bords du lac très prisés, extensions des écoles de Montfleury, Lachenal et Ami-Argand, transformation de locaux en chambres du bâtiment Modulis qui accueille 280 réfugiés ukrainiens (mères et enfants).

Le 16 septembre, les pompiers ont fêté leur 200ème anniversaire d'installation à Versoix, la plus ancienne association de la commune, avec défilé de camions anciens. De plus, la Mairie a engagé une assistante sociale dédiée aux seniors.

Une nouvelle exposition sur Hans Erni se dévoilera au Boléro dès le 29 septembre, et déjà l'on prévoit aussi l'organisation de thés dansants dont un questionnaire est à répondre dans le « Versoix-Région ».

Après toutes ces indications qui occupèrent notre temps, les cars arrivaient à Bulle à 10h, d'où l'on descendit pour prendre le train historique et rétro « le Gruyère » et s'installer chacun à une table garnie du réchaud et caquelon rouge à fondue et d'assiettes blanches avec serviettes rouges et fourchettes à fondue et la bouteille de vin blanc (chasselas) dans son coffret de protection.

Décor 1970, suit le wagon salon au décor rouge et magnifiques canapés cosys, fauteuils adéquats et tables basses dans un cadre *« belle Epoque »*. Un charme ambulant où on a l'impression de conquérir le monde dans la douceur et le farniente. Un autre wagon encore plus rétro, avec bancs en bois, et porte-bagages au-dessus (année 1950) accueille les autres groupes pour manger la fondue.



Salon au décor rouge dans un cadre "belle époque"

Tout le monde bien installé, on démarre sur voie unique vers Montbovon en passant par la Tour-de-Trême, Gruyères, Albeuve, Neirivue admirant au passage de merveilleux paysages verdoyants à l'extrême, forêts, montagnes, petits villages sympathiques dominés par leur église, des champs à perte de vue et des troupeaux de vaches dégustant l'herbe fraîche. Entre les arbres, on distingue parfois la Sarine qui coule en méandres ou quelques légères cascades. Quoi de plus reposant que la verte Gruyère !

Enfin, nous arrivons à Montbovon pour une détente extérieure agréable, voir ou revoir d'autres gens connus ou inconnus, et manger cette fondue tant attendue. Nos serveuses, en costume traditionnel sont aux petits soins pour nous, donnant à chacun son sachet de fromage, ses deux tranches de pain et son verre de vin blanc. A vos fourneaux, Mesdames et dégustez ! Pendant ce temps, le long train bleu des touristes, Le *« Golden Pass »* défile devant nos yeux. Peu après, le dessert : meringue et crème de Gruyère et en sus le café !

Nous repartons pour Bulle où nous reprenons nos cars respectifs, direction Gruyères. Visite ad libitum de la cité médiévale avec son château, ses rues pavées, ses musées et autres sites intéressants, son caractère moyenâgeux encore très vivant. La pause bien appréciée, sous le soleil brûlant, fut de courte durée, car l'heure du départ à 17h15 sonnait déjà pour le retour dans les cars.

Ce fut Mme Ornella Enhas, conseillère administrative qui nous a accompagnés cette fois-ci dans notre car vert, espérant que nous avions tous passé une magnifique journée culturelle et originale dans la vallée de l'Intyamon.

En effet, à la Bécassière, les visages fatigués mais rayonnants, chaque personne repartait vers sa voiture ou le bus qui les attendait.



Le village de Gruyères

Un tout grand MERCI à la Commune, à nos Conseillers administratifs, à tous les conseillers communaux et au staff nécessaire à cette organisation pour nous avoir comblés et laisser dans nos mémoires un souvenir vibrant et sympathique de cette sortie attrayante. Félicitations à tous.

Lucette Robyr
photos : JR



Le train historique et rétro « le Gruyère »



Le train historique et rétro « le Gruyère »

Le Guêpier d'Europe



Le Guêpier d'Europe est un oiseau surtout connu pour son plumage vif et coloré, ainsi que pour son comportement fascinant de chasseur d'insectes en plein vol.

C'est ce comportement de chasse qui lui a valu son nom scientifique de Merops apiaster, apiaster faisant référence à celui qui mange des abeilles.

En Suisse, il s'agit d'un oiseau migrateur, faisant généralement halte en été. Arrivant entre avril et mai, il repart vers le sud en septembre, afin d'hiverner dans des régions plus chaudes d'Afrique.



Le guêpier en plein vol

Pendant son séjour en Suisse, il se reproduit et élève ses petits, depuis leurs nids, des trous dans des falaises ou collines.

Adrien



Nom scientifique : Merops apiaster, celui qui mange des abeilles

L'astrophysique répond à votre question

L'astrophysique répond : mais qu'est-ce qu'une planète ?

En observant le ciel nocturne et en créant les constellations, les Grecs anciens ont remarqué la présence d'objets célestes ayant un comportement différent des autres étoiles et ont décidé de les nommer planètes, ce qui signifie « errantes », dû au fait que ces objets atypiques suivaient leur propre chemin.

Mais qu'est-ce qu'une planète ?

Cette question semble simple et évidente : ne nous trouvons-nous pas en ce moment même sur l'une d'entre-elles ?

Pourtant, il nous en a fallu du temps pour réussir à élaborer et à se mettre d'accord sur la définition précise d'une planète.

Ce n'est qu'en 2006 que les scientifiques ont défini trois conditions pour qu'un objet céleste puisse être considéré comme une planète.

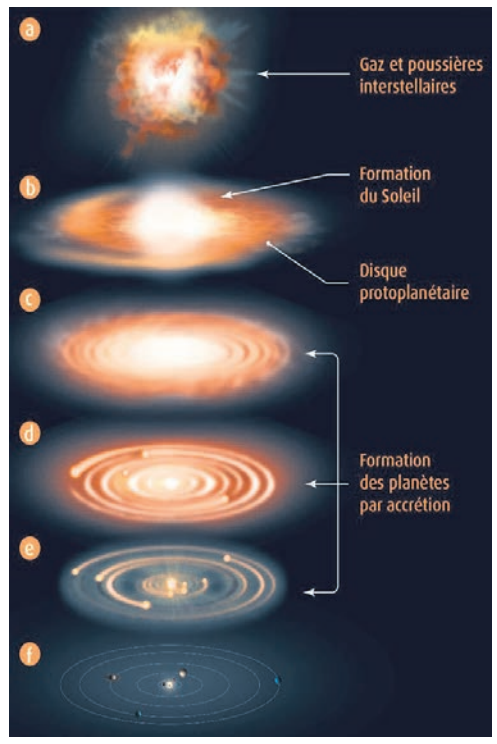
Ce dernier doit :

1. orbiter autour d'une étoile,
2. être suffisamment grand pour que sa propre gravité lui donne une forme sphérique,
3. posséder une orbite dépourvue d'autres petits objets.

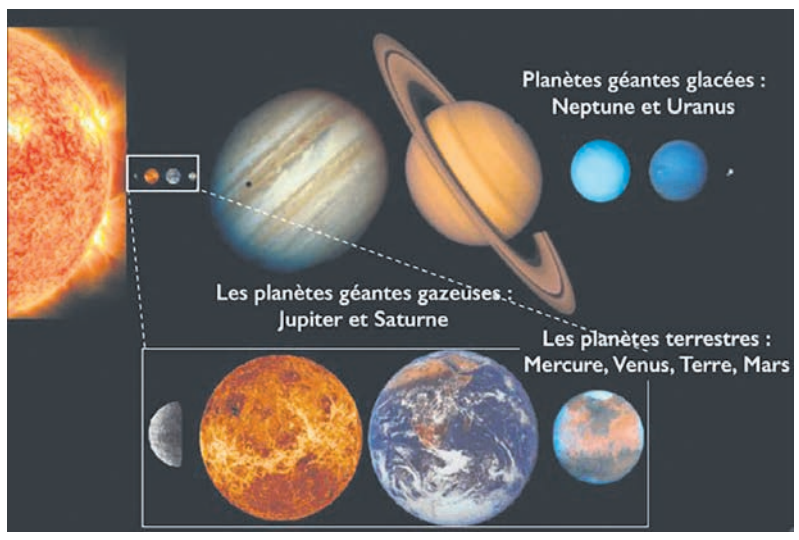
C'est la force gravitationnelle qui donne la forme sphérique d'une planète. Il y a environ 4,6 milliards d'années, un nuage de gaz et de poussières, appelé nébuleuse solaire, a commencé à s'effondrer sur lui-même sous l'effet de la gravité. La rotation de la nébuleuse a augmenté la pression et la densité au centre formant une proto-étoile. La matière, qui se trouvait à l'intérieur de la nébuleuse, a continué à tourner autour de la proto-étoile, formant un disque appelé disque protoplanétaire.

Au sein du disque protoplanétaire, la matière concentrée s'est assemblée en des objets longs de quelques kilomètres, appelés planétésimaux.

Ces derniers ont continué à s'assembler par accrétion pour finalement former les planètes. La répartition de la matière dans le disque protoplanétaire était fondamental pour la composition des planètes qui s'y sont formées.



Un nuage de gaz et de poussières a commencé à s'effondrer sur lui-même sous l'effet de la gravité



Le système solaire

A moins de 4 Unités Astronomiques (1 UA = distance Terre-Soleil donc environ 150 millions de km) du centre, on retrouvait principalement des éléments lourds, comme le silicate, le carbone et le fer, qui ont formé les planètes telluriques (Mercure, Vénus, Terre et Mars) ainsi que la Ceinture d'astéroïdes. Au-delà, le disque était principalement composé d'éléments volatils comme la glace d'eau, l'ammoniac et le méthane, qui ont formé les planètes géantes gazeuses (Jupiter, Saturne, Uranus et Neptune) et les comètes.

On estime qu'il aurait fallu entre 50 à 100 millions d'années pour donner naissance aux planètes telluriques, tandis qu'il n'aurait fallu que 10 millions d'années pour les planètes gazeuses, Jupiter étant la première planète à être apparue dans le système solaire.

Maria

PUBLICITE



POUR GENÈVE,
DEUX VOIX FORTES À BERNE

Esprit d'ouverture, innovation, sensibilités environnementale et sociale. Autant d'atouts que Genève apporte à la Suisse. Lisa Mazzone et Carlo Sommaruga portent la voix des Genevoises et des Genevois au Conseil des États, fort-es de leur capacité de dialogue et de conviction.

Carlo Sommaruga

Carlo Sommaruga est fortement engagé en faveur du pouvoir d'achat des ménages. Il soutient les mesures pour les locataires, les bénéficiaires de rentes AVS et surtout pour une réduction des primes d'assurance-maladie. Pour lui, la réintégration de la Suisse au programme Horizon Europe et le financement de la recherche et de l'innovation, sont essentiels pour Genève, son université et l'emploi. Pilier de la Genève internationale au parlement, Carlo Sommaruga défend un commerce international respectueux des droits humains, sociaux et environnementaux.

- 64 ans, père de quatre enfants
- Conseiller aux États
- Président de la commission des affaires juridiques
- Membre des commissions de l'économie et de politique extérieure
- Avocat au barreau de Genève
- Président de l'ASLOCA suisse

Lisa Mazzone

Lisa Mazzone s'est engagée avec succès pour développer les énergies renouvelables dans le respect de la biodiversité, pour la gare souterraine de Cornavin, pour une définition moderne du viol dans le code pénal, pour le mariage pour toutes et tous ou encore pour l'accès des sans-papiers à l'apprentissage. En 2024, Lisa Mazzone deviendra présidente du Conseil des États, faisant ainsi rayonner Genève, canton ouvert sur le monde et précurseur, qui n'avait plus occupé ce poste depuis 25 ans.

- 35 ans, mère de deux jeunes enfants
- Conseillère aux États
- Membre des commissions de l'énergie et de l'environnement et des transports
- Co-présidente de l'Alliance Enfance et de la plateforme sans-papiers Suisse
- Vice-présidente d'Ouest Rail et membre du Conseil de Equal-Salary

Découvrez notre bilan

Au nom du fils et Saint-Elme

Les BD coup de coeur du mois

Au nom du fils – Dans l'enfer de la prison de San Pedro de Pauline et Jean – Blaise Djian (scénario) et Sébastien Corbet (dessin) chez Rue de Sèvres



Jean-Blaise Mitildjian (1953) alias Djian est un scénariste chevronné d'origine arménienne (Le Grand Mort, Les Quatre de Baker Street) établit en Normandie. Pour ce nouveau volume, il s'est entouré de sa fille Pauline alias Popopidou (série Le Havre) et du dessinateur Sébastien Corbet (1972) avec qui il a déjà réalisé deux albums.

Dans ***« Au nom du fils »***, un thriller sombre et captivant qui tient le lecteur en haleine avec des personnages secondaires aux caractères bien trempés, ce nouveau trio d'auteurs fonctionne à merveille.

L'action se passe de nos jours. Stéphane Vernot, porté sur la boisson suite à un divorce, se retrouve au chômage à Paris et mène une vie solitaire et morose. Un soir, il reçoit un appel téléphonique en provenance de Bolivie : on lui annonce que son fils journaliste Max, avec qui il est brouillé depuis des années, serait décédé dans une prison de San Pedro, un univers carcéral unique en son genre, autogérée par les détenus. Que faisait-il là-bas ? Pourquoi avoir demandé à ce qu'il soit prévenu de ce décès? Stéphane, culpabilisé par le fait d'avoir été un père absent, décide de se reprendre en main, de quitter sa dérive quotidienne et d'élucider les mystères qui entourent la mort de son fils en se rendant sur place à La Paz. Il parvient même à se faire incarcérer avec de faux papiers pour pouvoir poursuivre son enquête au péril de sa vie. Dans cette prison qui ressemble bien à l'enfer sur terre, il fera tout pour découvrir la vérité, avec l'espoir d'y trouver par la même occasion sa propre rédemption.

Il résulte de ce thriller haletant où le danger est constant, un album qui vaut le détour, surprenant par bien des aspects, tant au niveau du graphisme que de l'écriture, avec des dialogues bien écrits.

Saint-Elme

4. L'œil dans le dos de Serge Lehman (scénario), et Frederik Peeters (dessin) chez Delcourt



La série policière ***«Saint-Elme»***, fruit d'une rencontre au festival d'Angoulême entre Serge Lehman et Frederik Peeters, l'un des dessinateurs genevois les plus reconnus, a déjà fait l'objet d'un de nos *« coups de cœur »* (Voir n° 313 et 315). Le tome 4 vient de paraître le 13 septembre, un volume de transition qui prépare à un dénouement très attendu dans un cinquième et dernier volume, pas prévu initialement !

« L'œil dans le dos » permet principalement au scénariste Serge Lehman de nous montrer son talent de narrateur avec un savant mélange entre thriller et fantastique, et au dessinateur Frederik Peeters de continuer à nous éblouir par ses capacités graphiques et une colorisation toujours originale. On cerne un peu mieux la psychologie des personnages. Deux ou trois nouvelles informations nourrissent cette veillée d'armes centrée sur les personnages.

La mort de Roland Sax crée des remous : Gregor Mazur et son entourage débarquent à Saint-Elme pour assister aux funérailles de cet homme, ordure absolue, mais qui était respecté et redouté. Ce lieu va être le théâtre de bien plus qu'une simple cérémonie à la mémoire du défunt. À la Vache Brûlée, Franck Sangaré se remet de ses terribles blessures, tandis que Romane et Paco tombent sur Katyé, l'étrange fillette abandonnée qui attend son père. Franck tente de convaincre Philippe de rester en ville malgré le danger. Le rapport aux éléments (eau, terre, neige, feu) est toujours très présent.

On attend un final étincelant en forme de conclusion explosive ! Vivement la suite et les réponses à tous ces secrets !

Alexis Berset

Attendez avant d'acheter une Nintendo Switch

Console Dise

Les consoles de jeux vidéo restent environ six à sept ans sur le marché avant d'être remplacées par un nouveau modèle. Notre chroniqueur invite à la prudence pour l'éventuel achat d'une Nintendo Switch, qui existe déjà depuis six ans et demi.



Noël approche ! Certes, dans deux mois et demi au moment de la publication de cette chronique, mais tout de même. Les consoles de jeux font de bons cadeaux sous le sapin pour les petits et les grands passionnés de jeu vidéo. Mais attention, elles ne se valent pas. Toutes ne donnent pas accès aux mêmes choses (voir la première édition de cette chronique, sur notre site internet), et ne sont pas remplacées par un tout nouveau modèle en même temps. Bref, les consoles sont sur des "cycles" différents, mais d'une durée relativement comparable : six à sept ans environ.

Pour les consoles Xbox Series ainsi que pour la PlayStation 4, pas d'inquiétude : sorties à la fin de l'année 2020, elles vont à peine souffler leur troisième bougie. Par contre, la Nintendo Switch est venue au monde en mars 2017. La machine qui lui succédera n'a pas encore été présentée, mais il est historiquement probable qu'elle le soit d'ici moins d'un an.

Pourquoi changent-t-ils de consoles "si" souvent ?

La réponse tient en deux mots : la concurrence. Trois constructeurs occupent le marché international de la console (Microsoft, Sony, et Nintendo). Chacun veut la plus grande part du gâteau. Sortir une nouvelle console permet à ces entreprises de proposer une nouvelle «offre» à leurs clients ainsi qu'à ceux des concurrents : nouveaux jeux, nouvelle expérience (manette différente, plus grande puissance de l'appareil, etc.). Bref, une chance de rebattre les cartes.

La vente de consoles en elle-même n'est pas nécessairement une opération bénéficiaire. Certains constructeurs vendent à perte et se rattrapent sur le prix des jeux et des accessoires, tandis que d'autres arrivent à réaliser une marge positive ; c'est le cas de Nintendo avec la Switch, peu coûteuse à produire.

Ce renouvellement de l'offre de consoles n'est pas une bonne nouvelle du point de vue écologique, puisqu'il pousse à la création de millions de machines supplémentaires qui, pour une part, iront dans des foyers où se trouvent déjà une ou plusieurs consoles. Sans le besoin de se procurer une nouvelle machine pour continuer à jouer aux titres les plus récents, la planète se porterait un petit peu mieux.

Comme les téléphones et les ordinateurs standards, les composants des consoles nécessitent des matériaux rares, difficiles à recycler, et récoltés dans des conditions de travail parfois contraires aux droits humains. Il en va de même pour l'assemblage de ces machines, le plus souvent sous-traité en Chine.

Cependant, l'industrie du jeu vidéo a tout de même fait quelques progrès : il arrive que certaines consoles acceptent les jeux de la machine qu'elle vient remplacer (les PlayStation et Xbox actuellement sur le marché). Il arrive même que des jeux continuent à sortir même deux à trois ans après qu'une nouvelle console est venue la remplacer. On fêtera les 10 ans de la PlayStation 4 dans un mois, et beaucoup de jeux importants de 2023 sont tout de même disponibles dessus (Street Fighter 6, Hogwarts Legacy, etc.).

Du coup, on évite la Switch?

Six ans après sa sortie, le succès de la switch ne se dément pas. Mais a-t-elle encore sa place sous le sapin, en 2023 ? Selon les envies et les possessions actuelles de la personne à qui vous comptez l'offrir, ça dépend.

Cette console propose une farandole de jeux de qualité (ne serait-ce que Mario Kart 8, Super Mario Odyssey, Zelda Tears Of The Kingdom, etc.), et leur prix d'occasion pourrait baisser avec la sortie d'une autre machine. Elle peut donc tout à fait convenir pour quelqu'un disposant d'un petit budget, ou pour une personne plus intéressée à dénicher des pépites du catalogue de la Switch plutôt qu'à jouer aux toutes dernières nouveautés.

Si, au contraire, la personne faisant l'objet de votre générosité a le portefeuille dodu et une passion dévorante pour l'actualité du jeu vidéo, attendre la future console (ou opter pour une PlayStation/Xbox déjà disponible) paraît être le bon choix.

On ne sait rien, à ce jour, de la future machine de Nintendo : on ne connaît pas son prix, on ne connaît pas son éventuelle compatibilité avec les jeux Nintendo Switch. Et on ne sait pas non plus si les jeux qui sortiront à son lancement seront dignes d'intérêt. La patience est le meilleur conseil que l'on puisse donner… mais il est possible qu'elle soit récompensée par des mauvaises surprises. Qui vivra verra !

Yann Rieder

A première vue

Cinéma

8 entrées offertes pour 2 films percutants

Deux nouveaux films avec 4 invitations offertes par Filmcoopi pour Un Métier sérieux, 4 autres offertes par Adok Films pour Le Procès Goldman.

Suffit d'envoyer les demandes d'invitation à *markhou1290@gmail.com* en précisant l'objet du désir, nom et adresse postale.

La salle de classe où tout se joue

Tenir sa classe. Tel est le conseil que reçoit Benjamin (Vincent Lacoste, parfait en prof novice) de ses collègues chevronnés pour cette rentrée scolaire. Portrait de groupe, chronique d'un engagement de tous les instants, cet excellent film porte un regard réaliste et bienveillant sur le métier d'enseigner. La caméra suit avec une bonne et juste distance huit profs dans un collège avec des élèves (12 à 15 ans) de classes sociales bien mélangées. Incarnés par des interprètes de renom (François Cluzet, Adèle Exarchopoulos, Louise Bourgoin, William Lebghil etc.), ces profs insufflent une part de romanesque dans leur mission si précieuse. Un large public trouvera son compte avec cette subtile comédie scolaire. Les collégiens découvriront ce qui se dit dans la salle des profs, la solidarité, les amitiés, les remises en question des adultes. Quant aux enseignants (et aux parents d'élèves !), ils et elles trouveront des réponses à la sempiternelle question, *"C'est quoi, (bien) enseigner ?"*



Un Métier sérieux, Thomas Lilti (2023, France, 1h42). En salle de cinéma dès le 4 octobre.

La salle de tribunal où un destin peut se décider

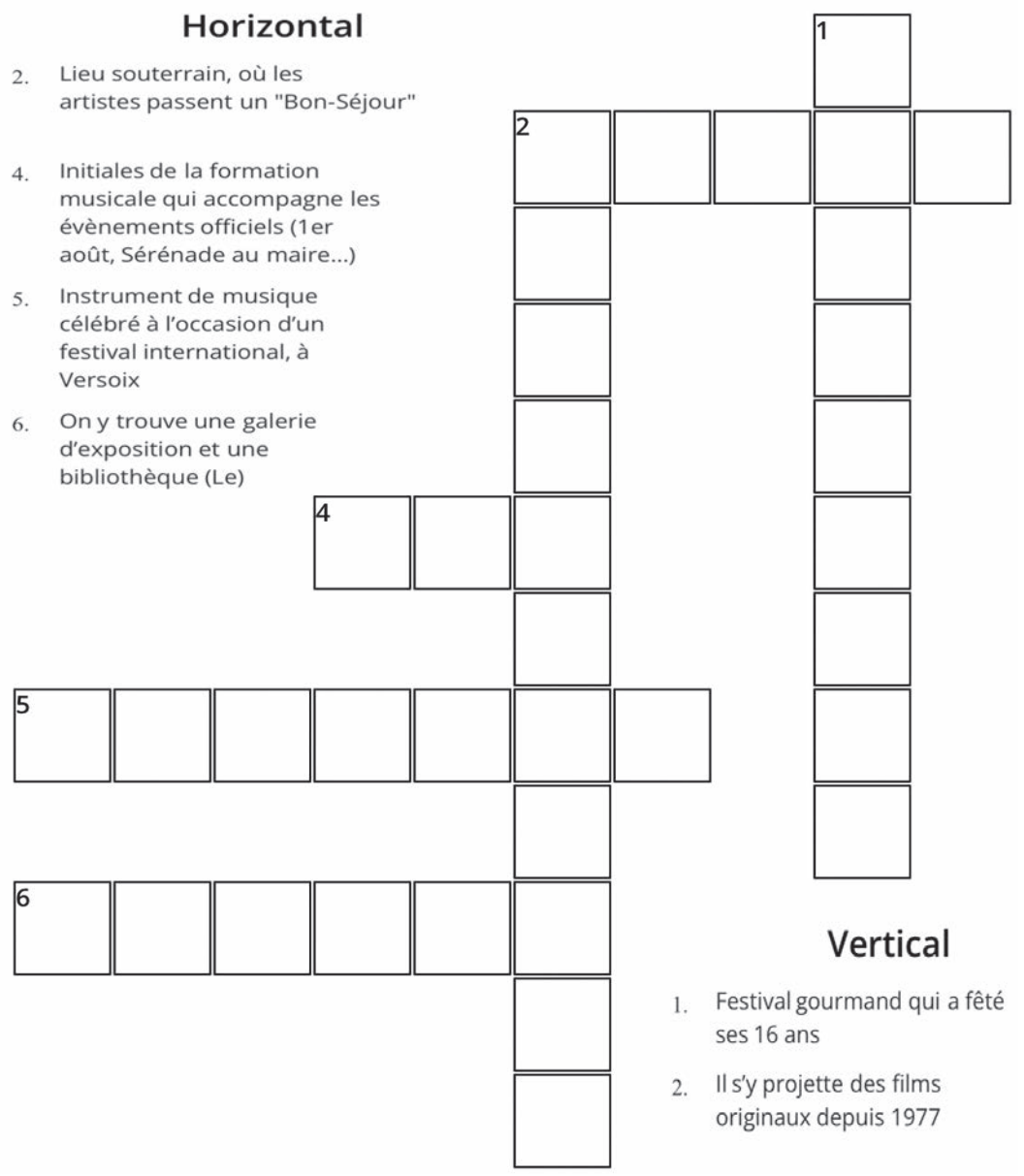
Le dispositif cinématographique va à l'essentiel : Une salle de tribunal créée de toutes pièces en un lieu unique avec une verrière en guise de toit pour laisser diffuser la lumière naturelle ; une salle sans cesse remplie de 120 figurants qui réagissent comme ils le sentent sans avoir lu le scénario ; pas de flash-backs ni de musique. Le résultat d'ordre esthétique est remarquable de densité dans chaque cadrage et chaque réplique. L'art oratoire est incarné par un casting époustouflant de justesse. D'où cette sensation d'immersion pour le spectateur qui ressent l'impression de vivre un vrai procès, celui bien réel de 1976, quand Pierre Goldman (frère du chanteur), militant d'extrême-gauche, comparaissait à la barre pour des braquages dont l'un avait conduit au meurtre de deux pharmaciennes au Bd Richard-Lenoir à Paris. Goldman risque la peine capitale. Soutenu par Simone Signoret, Françoise Giroud et des centaines de comités de soutien, ce fils de résistants juifs communistes est défendu par Me Kiejman contre l'avocat général, Me Garaud, proche de l'extrême-droite. Un film puissant qui révèle des injustices persistant aujourd'hui (patriarcat, antisémitisme, racisme, violences policières) tout en rendant hommage à l'état de droit.



Le Procès Goldman, Cédric Kahn (2023, France, 1h55). En salle de cinéma dès le 4 octobre.

Marc Houvet

Mots croisés: la culture à Versoix



Ville de Versoix

AGENDA COMMUNAL

ÉVÉNEMENTS HANS ERNI



EXPOSITION HANS ERNI
Collection Inge & Francis Clivaz
Du 29 septembre au 12 novembre 2023
Galerie du Boléro
Hans Erni peut être considéré comme le trait d'union entre l'art classique et la peinture moderne. Ses gravures, estampes et dessins nous montrent son engagement pour la culture et la littérature mais aussi celui pour des valeurs humanistes et environnementales. Les œuvres originales, les ouvrages de bibliophilie et les livres d'artistes de la collection Inge & Francis Clivaz sont exposés pour la première fois. Un événement à ne pas manquer !

Entrée libre de 15h à 18h, du mardi au dimanche
022 950 84 00 - bolero@versoix.ch - www.bolero-versoix.ch

LE BOLÉRO FAIT SON CINÉMA
Hans Erni, un peintre dans le siècle



Dimanche 22 octobre 17h
Entrée libre - Galerie du Boléro
Jean-Philippe Rapp, journaliste, conseiller éditorial et ami de l'artiste, nous présente ce film exceptionnel réalisé par Raphaël Blanc sur le peintre suisse préféré de Picasso. Tourné durant trois ans, ce documentaire dresse un portrait intimiste de celui qui a traversé le 20e siècle en s'engageant en faveur de la paix et de la protection de l'environnement.

AGENDA

04.10.2023 – 10h30 et 16h30
« Histoire à partager » dès 4 ans
Les bibliothécaires lisent des albums, entrée libre!
Bibliothèque du Boléro

07.10.2023 – 10h30
Cérémonie d'accueil des nouvelles et nouveaux résident-e-s
Les associations versoisiennes vous présentent leurs activités.
Galerie du Boléro

07.10.2023 – 10h
18.10.2023 – 10h
« Bébé bouquine ! »
Un moment de lecture et de comptines pour les tout-petits
Accueil des tout-petits en famille
Entrée libre
Bibliothèque du Boléro

09.10.2023 – 20h00
Séance du Conseil municipal
Maison du Charron, 1er étage
Ouvert au public

24.10.2023 – 15h00
Atelier Mortelle Adèle
Dès 8 ans
Atelier jeux et bricolage spécial Mortelle Adèle
Animé par les bibliothécaires
Sur inscription, entrée libre

26.10.2023 – 18h-19h
« Marque-Page » Club de lecture Adulte
Un moment de convivialité autour de vos coups de cœur
et de l'actualité littéraire
Entrée libre
Bibliothèque du Boléro

Tous les lundis - De 9h30 à 11h30
Jouons ensemble
Ludothèque
Jouons ensemble – Accueil enfants et adultes. Gratuit
Info: www.ludoversoix.ch/



DATE À RETENIR
Du vendredi 3 novembre au dimanche 5 novembre
14e édition du Festival international de guitare de Versoix
Salle Adrien-Lachenal & Les Caves

www.versoix.ch

EXPOSITION

INSTANTS JAPONAIS
Le Japon de Marie-Jo et Michel Butor
du 2 octobre au 26 novembre
Hall du Boléro



Dans le cadre de l'Automne de la culture japonaise en Suisse, découvrons le Japon du quotidien avec les photographies de Marie-Jo Butor et des textes de Michel Butor. Ce couple emblématique s'est rendu à de nombreuses reprises au Japon. Tant la culture millénaire que la vie de tous les jours les ont inspirés. Cette exposition est extraite du livre « Cent instants japonais »
(Ed. Notari-Genève)
Entrée libre 7/7

CONFÉRENCES

ART & POUVOIR
Galerie du Boléro - entrée libre
L'association versoisienne Historia vous présente un cycle de conférences sur les relations entre l'art et le pouvoir « Quand les artistes font l'histoire ».



Mardi 3 octobre 18h30
Art et Pouvoir dans l'Antiquité, quand les artistes servent le régime : Ramsès II, Jules César, Cléopâtre et Auguste ont su user de l'art pour servir leur propagande. Conférence illustrée présentée par Glenn Thurnherr et Samuel Angeloni.

Jeudi 19 octobre 18h30
Au service des princes de la Renaissance, les destins croisés de Michel-Ange et de Léonard de Vinci. Les œuvres de ces deux grands artistes s'avèrent être un moyen redoutable pour servir le prestige des plus grands, de Laurent le Magnifique à François 1er, en passant par le Pape.

Jeudi 2 novembre 18h30
De Louis XIV à Napoléon Ier, il est indéniable que la monarchie française s'est fait représenter avec splendeur par les artistes de son temps. Cette conférence reviendra sur l'usage de l'art comme moyen de propagande sous les règnes de Louis XIV et Napoléon Ier.

CONCOURS PHOTO ZOOM



Durant l'exposition transfrontalière Zoom 2023 présentée dans le Hall du Boléro, les visiteurs ont été nombreux à voter pour leur image préférée. Le lauréat est Bruno Le Feuvre pour sa photographie « Millefeuille de sapins » prise en 2010 au Mont Tendre.

LES CAVES

Spectacle de magie pour toute la famille
Gianfranco le Magicien
Dimanche 1er octobre à 11h



Concert hip-hop
Jo2Plainp
Vendredi 6 octobre à 21h

Humour - one man show
Nadim Kayne
Samedi 7 octobre à 20h30

Récital de piano - Association Concerts des Dimanches
Anne Boëls, Bach et variations Goldberg
Dimanche 8 octobre à 17h

Concerts jazz - Festival JazzContreband
Gabriel Zuffrey Trio - B.E. for Heavens
Vendredi 13 octobre à 21h
Les Géants Terrestres
Vendredi 20 octobre à 21h
Billetterie en ligne sur www.lescavesversoix.ch

Soirée tango - concert et milonga
Trio... Y su orquesta
Samedi 14 octobre à 20h30

Concert musique classique - Agence Crescendo
Maxime Alberti, piano
Dimanche 15 octobre à 17h

Concert indie, pop-rock et folk
Irikanto
Samedi 21 octobre à 21h



Concert indie, pop
Alice Torrent
Vendredi 27 octobre à 21h

Concert rock
Tribute to the Shadows
Samedi 28 octobre à 21h

Concert musique classique jeune public, dès 7 ans
Vénélia Neuquenlman et Tatjana Draskovic
Dimanche 29 octobre à 11h

Réservations sur www.lescavesversoix.ch
Adresse : 6 rte de Sauverny, 1290 Versoix

BIBLIOTHÈQUE

CONTES ET HISTOIRES TERRIFIANTES POUR HALLOWEEN
«Quel bonheur d'avoir peur !» racontés par David Telese

Mardi 31 octobre 2023 à 17h
Durée 50 min. De 8 à 12 ans
Sur inscription auprès de la bibliothèque.



Une série de contes effrayants dont celui de Jean sans peur qui n'avait peur de rien! Pourtant, il aurait tout donné pour connaître le tremblement, le frisson, le tressaillement. Le héros de ce conte devra s'exiler dans le vaste monde pour découvrir ce qui le fait vibrer.

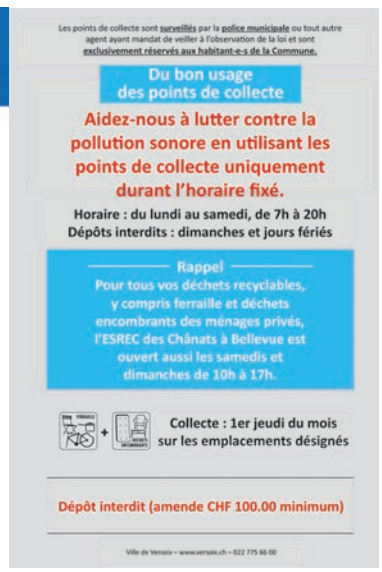
David Telese est conteur et dessinateur italo-suisse né à Lausanne. Après ses études aux Beaux-Arts de Genève, il se consacre au dessin et à l'art du conte.
bibliotheque@versoix.ch
Chemin Jean-Baptiste Vandelle 8, CH 1290 Versoix
www.versoix.ch/biblio

Déchets et recyclage

DU BON USAGE DES POINTS DE COLLECTE ET DU DÉBARASSAGE DES ENCOMBRANTS

Malgré des directives claires présentes sur chaque point de collecte, de nombreux dépôts de déchets sont constatés en dehors des heures indiquées ainsi qu'à côté des conteneurs enterrés. Il est important de respecter les horaires de dépôts de déchets fixés, à savoir du lundi au samedi de 7h00 à 20h00.





La Ville de Versoix compte 52 points de collecte des déchets sur lesquels sont installées 193 conteneurs enterrés. Ce large réseau permet aux ménages versoisiens de recycler et de se débarrasser facilement de leurs déchets (ordures ménagères, PET, verre, papier et cartons, piles, etc.). Des P'tites poubelles vertes destinées à la récolte des déchets de cuisine et des sacs biodégradables sont disponibles gratuitement sur demande à la réception de la Mairie et à la quincaillerie Bardet (place de la Gare CFF).

Les points de collecte sont surveillés et destinés aux habitants de la commune de Versoix. Les dépôts en dehors des heures et des conteneurs sont soumis à des amendes à partir de CHF 100.-.

Concernant la levée des déchets encombrants et de la ferraille

Chaque premier jeudi du mois est consacré à ce que l'on appelle communément la levée des « encombrants ». Il s'agit uniquement de la levée d'objets tels que des canapés, lits, fauteuils, matelas, armoires, meubles et objets ménagers volumineux (dont l'essentiel de la matière est du bois et/ou du plastique) et le mobilier de jardin (en bois ou en plastique). Le même jour sont également ramassés tous les objets métalliques, mais aussi les frigos, fours, cuisinières, congélateurs, lave-vaisselle, lave-linge, sèche-linge, câbles électriques, appareils électroménagers, ordinateurs, imprimantes ou encore écrans.

Si vous ne pouvez pas déposer vos déchets encombrants la veille du premier jeudi du mois, nous vous invitons à vous en débarrasser à L'espace de récupération cantonal des Châtats à Bellevue (déchetterie) qui est à la disposition des particuliers uniquement, pour tous les déchets ménagers, encombrants et spéciaux.

Les Châtats | Bellevue

Horaires d'été : de mars à octobre
Lundi : fermé
Mardi-Vendredi : 15h00-19h00
Samedi-Dimanche et jours fériés : 10h00-17h00

Horaires d'hiver : de nov. à février
Lundi : fermé
Mardi-Vendredi : 14h00-17h00
Samedi-Dimanche et jours fériés : 10h00-17h00

Adresse : chemin des Châtats, 1293 Bellevue

Un été animé

GRAND SUCCÈS POUR LA 4ÈME ÉDITION DE VERSOIX-PLAGE À LA BÉCASSINE

Du 13 juillet au 12 août s'est tenue la quatrième édition de « Versoix plage » sous un format inédit. Pilotée par les TSHM en collaboration avec le service de la Cohésion sociale de Versoix, cette nouvelle édition a compté sur la participation de la ludothèque, de la bibliothèque, du foyer de jour Livada (Pro Senectute), de l'EMS de Saint-Loup, du club d'échecs et des associations qui animent la Passerelle volante.

Les animations ont été nombreuses, dans une ambiance conviviale, familiale et intergénérationnelle. Autour des chaises longues, des lectures et des rafraîchissements, de beaux échanges sont nés entre jeunes et moins jeunes. Les accueils parents-enfants en parallèle de la gym-seniors ou encore le théâtre de marionnettes, ont offert aux enfants, aux familles et aux aînés une grande diversité de stimulations sensorielles et motrices au travers des dialogues culturels et sociaux.



Les jeunes et les professionnels ont veillé à divertir les usagers de la plage et à offrir une prestation de qualité afin de valoriser la commune et son cadre de vie. Parmi les activités, la soirée jeu a permis aux familles et aux habitant-e-s de tester leur créativité, leur esprit de compétition ou de coopération, tout en renforçant les liens familiaux et sociaux.
Cette manifestation s'est conclue par un cinéma en plein air pour célébrer cette nouvelle édition.

Activités sportives

DISPOSEZ DE MATÉRIEL EN TOUT TEMPS GRÂCE A DES CASIERS CONNECTES



Le Centre sportif de Versoix (CSV) vient d'accueillir des casiers connectés BoxUp. Le principe est simple : après téléchargement de l'application, il vous suffit de vous inscrire pour bénéficier gratuitement d'un accès au matériel contenu dans les six casiers. Vous pourrez ainsi pratiquer votre activité préférée (basket, football, tennis de table, pétanque ou encore beach-volley) à tout moment.

LUTTONS ENSEMBLE CONTRE LES DÉJECTIONS CANINES

Les excréments de chiens prolifèrent dans toute la ville et sont particulièrement désagréables aussi bien pour les habitant-e-s que pour les services communaux en charge du nettoyage du domaine public.

Afin de maintenir la propreté des rues et des parcs communaux, chaque propriétaire de chien doit faire preuve de civisme et de respect des autres en ramassant les déjections de son animal. Des caninettes sont à votre disposition dans toute la ville, utilisez-les! Des sacs à crottes avec leur étui à accrocher à la laisse sont également disponibles gratuitement à la réception de la Mairie.



LA VILLE DE VERSOIX ET SON SECRÉTAIRE GÉNÉRAL RENONCENT À FAIRE APPEL DU JUGEMENT DANS L'AFFAIRE VIGOUSSE

Dans son jugement rendu le 16 août dernier, le Tribunal d'arrondissement de Lausanne a reconnu que l'article de Vigousse (daté du 3 septembre 2021) a porté une atteinte illicite à la personnalité du Secrétaire général de la Ville de Versoix et a condamné le journal à lui verser la somme symbolique d'un franc à titre de réparation du tort moral. Bien que n'adhérant pas à l'ensemble des considérations du jugement au civil, le Conseil administratif et le Secrétaire général accueillent favorablement la reconnaissance par le Tribunal d'une atteinte, même partielle, à la personnalité et à l'honneur, laquelle confirme leurs positions par rapport à cet article et aux prétendus faits qui y sont relatés.
Par conséquent, le Conseil administratif a décidé de renoncer à recourir, décision également prise par le Secrétaire général, premier concerné.

Après deux ans de procédure, le Conseil administratif estime qu'il est désormais temps de mettre un terme à cette affaire et de consacrer l'énergie nécessaire à la mise en oeuvre des recommandations issues de l'analyse organisationnelle dont les résultats ont été rendus publics au mois de juin dernier.

Pages éditées le 21 septembre 2023

Elections fédérales : l'Aéroport urbain de Genève se pilote aussi depuis Berne !



Une bonne raison de bien choisir nos élus lors des Elections fédérales.

Loterie ou tombola pour la représentation genevoise ?

Au Conseil national : 251 candidat.e.s pour 12 sièges sur 30 listes, 4 apparentements et 8 sous-apparentements. C'est simple ?

Au Conseil des Etats : 13 canditat.e.s pour 2 sièges sur 9 listes. C'est plus facile?

Comment s'y retrouver parmi ces candidats représentant Genève et ses habitants, lesquels seront à même de porter au mieux les particularités de notre petit coin de Suisse sous la coupole fédérale ?

Les enjeux sont importants. Il y a surtout celui de l'évolution climatique et, dans le contexte actuel, la part de l'Aéroport international et urbain de Genève est prépondérante.

A propos de l'Aéroport, les espoirs nés le 24 novembre 2019 avec l'acceptation à Genève de l'initiative 163 pour un aéroport urbain respectueux la population et de l'environnement portée par la CARPE, ont été suivis de quelques modestes mesures, pour redonner un peu de démocratie au niveau de l'administration de l'Aéroport.

Ainsi, par exemple, dans la nouvelle Loi sur l'Aéroport, (LAIG 12879 H 3 25 du 28 janv. 2022), la CCLNTA (Commission cantonale de lutte contre les nuisances du trafic aérien) est devenue commission consultative pour l'accompagnement de l'évolution de la plateforme aéroportuaire (CCAEPA). Cette appellation en dit long sur la façon de résoudre le problème des nuisances ! Cet indice est révélateur de la timidité des autorités genevoises face aux problèmes du trafic aérien et de son impact majeur sur les phénomènes climatiques.

Ensuite, il y a eu le Covid en 2020 et 2021 et ses incidences positives sur la diminution du trafic aérien, des nuisances sonores. Un sentiment de retour au calme et à la nature nous a fait croire que des temps meilleurs étaient venus. Illusion !

Depuis le 21 février 2022, la guerre entre la Russie et Ukraine, est venue mettre à genoux les économies occidentales. Et ce n'est pas fini, la guerre se poursuit et d'autres guerres éclatent. Des incendies impressionnants, des ras-de-marée, des ouragans, des pluies torrentielles ravagent des contrées entières et montrent que la nature a d'autres règles, d'autres « paradigmes » que ceux de l'humain qui se plaît à en changer.

Le 17 novembre 2022, il y a moins de 10 mois, le DETEC (Confédération) autorisait l'Aéroport de Genève, à poursuivre sa croissance « fixée » par un « PSIA » initié en 2013 et publié en 2018 et qui ne tient aucun compte d'une large contestation exprimée alors. Ni des évolutions climatiques récentes. Ces «décisions 2022» autorisaient : 1) un nouveau règlement d'exploitation ; 2) des plans permettant des aménagements de la piste et de parkings permettant d'augmenter les cadences et 3) une nouvelle limite de bruit admissible (beaucoup plus large). La réprobation de 24 communes genevoises, vaudoises et françaises (ACTR), de riverains de l'Aéroport (34 associations dont l'ARAG et autres membres de la CARPE) et 80 particuliers, ainsi que la Chambre genevoise immobilière, s'est exprimée par le dépôt d'un recours au Tribunal administratif fédéral en janvier 2023. La procédure suit son cours.

C'est dans ce contexte alarmant que la CARPE a déposé, le 18 septembre 2023, une pétition au Conseil d'Etat genevois et au Conseil fédéral demandant une révision de la fiche du Plan sectoriel de l'infrastructure aéronautique pour l'aéroport de Genève (PSIA) afin de protéger la santé de la population et atteindre les objectifs climatiques.

Nous allons prochainement être appelés à voter pour désigner les 12 futurs Conseiller-e-s nationaux et les 2 Conseiller-e-s aux Etats qui représenteront Genève sous la coupole fédérale.

A cet effet, la Carpe a lancé un questionnaire auprès de tous les partis en questionnant les candidats sur leurs points de vue à propos du trafic aérien. La statistique de leurs réponses sera publiée sur le site carpe.ch dès le 5 octobre.

Un débat public est organisé par la CARPE avec des candidats de partis ayant répondu à cette invitation sur le thème QUEL AVENIR POUR L'AEROPORT DE GENEVE ET LES RIVERAIN.E.S ?

Rendez-vous : le mercredi 4 octobre à 19h à Genthod, Espace Saladin (angle Rue du Village et Chemin de la Mairie).

Pierre Dupanloup



PUBLICITE



Nos vacances d'été 2023: suite et fin

Dans mon article de septembre, je terminais par la question "qu'avez-vous appris de vos vacances d'été" ?

Pour cet article d'octobre, je vais vous donner mes propres souvenirs d'une croisière d'une semaine en Méditerranée dans un bateau relativement petit (moins de 200 passagers) de Nice à la Corse et autour de la Corse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en s'arrêtant dans les principales villes. Lors de ces visites dans des endroits inconnus, j'achète toujours les journaux locaux pour y trouver des informations régionales.

À Propriano, dont le nom local est Prupià, j'ai appris que la langue corse est désormais pleinement acceptée, au même titre que le français. Dans le journal local du 20 août, on rappelle que le 11 février 1943, avant la libération de la Corse, un article s'intitulait : *"80 ans après son décès, le résistant Guy Verstraeteà nouveau honoré "*

Guy, officier de la marine marchande belge, et deux jeunes intrépides locaux, ont été débarqués clandestinement le 11 février d'un sous-marin britannique pour espionner les défenses allemandes et italiennes. Ils sont finalement découverts et fusillés à Bastia le 6 juillet 1943 : leurs derniers mots auraient été *"Vive la France"*.

Le journal local d'Ajaccio (nom corse Aiacciu) indique que dans sa baie, et dans de nombreuses autres baies, les moules locales sont éliminées par les moules quagga. Les pêcheurs locaux protestent et exigent des mesures, car personne n'aime manger des moules quagga. N'avons-nous pas vu des articles sur le même problème dans notre lac ?

Dans Corse infos (Corsica infurmazione) la ministre de la transition énergétique Agnès Pannierf-Runacher a déclaré que *" la Corse doit devenir moins dépendante des énergies fossiles "*.

Le petit village de Biguglia, près de Bastia, se préparait à accueillir l'équipe de rugby d'Afrique du Sud, qui y passait quelques jours fin août avant de rejoindre sa base à Toulon. Pour cet événement, le président de la Fédération Corse de Rugby a comparé cet accueil à celui de l'Argentine et de Léo Messi.

Le dernier jour de la croisière, alors que les températures avoisinaient encore les 30 degrés (le dôme de chaleur sur une grande partie de l'Europe) et que la mer était plate, j'ai entendu le capitaine du bateau évoquer un changement de programme pour la semaine à venir. Il savait que les prévisions météorologiques n'étaient pas bonnes et voulait donc descendre rapidement la côte ouest, contourner Bonifacio (où il y a du vent presque tous les jours de l'année) et remonter pour se mettre à l'abri à Porto Vecchio.

En effet, les orages autour de la Corse ont été très intenses autour du 28 août. Météo France indique que *"des pluies orageuses sont annoncées ce lundi 28 août 2023, des Alpes-Maritimes à la Corse"*. Le département de la Corse du Sud est placé par Météo France en vigilance orange pour *"orages et vagues submersion"*, et la Haute-Corse en vigilance orange pour *"orages"* ".

Nous avons certainement eu la chance de ne pas avoir choisi cette semaine suivante !

Or, après cette fin août extrêmement mauvaise pour une grande partie de l'Europe, un nouveau dôme anticyclonique est à nouveau arrivé. Les premiers matchs de la coupe du monde de rugby partout en France ont inclus des arrêts de jeu planifiés pour boire après 20 et 60 minutes de jeu (quelque chose que je n'avais jamais vu auparavant). Même Londres a connu sa journée la plus chaude de toute l'année.

Ce qui m'amène à me demander si, comme les spécialistes du réchauffement climatique ne cessent de nous le répéter, nous ne sommes pas davantage exposés à des fluctuations rapides et très fortes des conditions météorologiques. Cela expliquerait-il les terribles inondations en Libye, voire le terrible tremblement de terre au Maroc ?

Que pensez-vous que nous puissions faire ?

Allez-vous réfléchir à la date et à la destination de vos vacances l'été prochain ?

Mike Gérard

NOUS PRENONS PARTI POUR UNE SUISSE SOLIDAIRE !

Election au Conseil national le 22 octobre 2023

12 candidats-es socialistes : une liste aux profils variés et aux riches expériences. 6 femmes et 6 hommes, issu-es d'horizons très variés, toutes et tous déterminé-es à défendre les valeurs socialistes à Berne.

La campagne du PS pour les élections fédérales 2023 se centre sur trois thèmes principaux : en tant que lobby de la population, le PS veut renforcer le pouvoir d'achat, garantir la protection du climat et la sécurité d'approvisionnement énergétique, et faire enfin progresser l'égalité.

Renforcer le pouvoir d'achat : alors que les bénéfices des grandes entreprises et des gros actionnaires explosent, de nombreuses personnes doivent s'en sortir avec de moins en moins d'argent à la fin du mois. La vie devient sans cesse plus chère : les loyers et les primes d'assurance-maladie augmentent rapidement, alors que les salaires et les rentes stagnent, voire diminuent. C'est pourquoi le PS veut soulager la population et renforcer le pouvoir d'achat.

Protéger le climat et garantir la sécurité de l'approvisionnement énergétique : la protection du climat et la sécurité de l'approvisionnement représentent le défi le plus important de notre génération, et ce n'est qu'ensemble que nous pourrons le relever. Nous devons nous détacher le plus rapidement possible du pétrole, du gaz et de l'uranium. En développant les énergies renouvelables en Suisse, nous ne devrons pas subir le chantage des dictateurs et des oligarques.

Faire progresser l'égalité : nous voulons une société dans laquelle toutes les personnes reçoivent de bons salaires et de bonnes rentes – indépendamment de leur identité de genre. De bons salaires et des retraites équitables sont également une bonne protection contre la pauvreté chez les personnes âgées, qui touche les femmes de manière disproportionnée. Nous avons également besoin de crèches abordables et de qualité, d'une réduction du temps de travail, et de l'introduction d'un congé parental. Et nous nous engageons pour une société qui respecte tous les modèles de vie et toutes les identités de genre.

Votez la liste No 8 – LES SOCIALISTES

PLR
Les Libéraux-Radicaux Versoix

Crise au Conseil administratif: suite et fin, enfin?!

www.plr-versoix.ch

Quelques heures avant le Conseil municipal de la rentrée, le 11 septembre, alors qu'une résolution portée par une large majorité était annoncée, l'exécutif rose-vert-orange a finalement décidé de renoncer, tout comme le secrétaire général, à faire appel du récent jugement rendu le 16 août dans l'une des procédures menées contre des journalistes.

Le PLR se réjouit que l'exécutif lui donne raison, plus d'un an après l'adoption d'une motion qui exigeait l'arrêt sans délai de la guerre judiciaire livrée par la mairie à grands frais.

A ce jour, plus de 250'000.- francs d'argent public ont été engagés dans de multiples démarches ayant débouché sur deux défaites et une victoire à la Pyrrhus, soit ce récent jugement donnant très partiellement raison aux demandeurs, qui recevront… 1 franc symbolique ! Reste une procédure pénale : le procès est à venir.

Et maintenant ?

Sans le PLR, le Conseil administratif dysfonctionne depuis 2020.

Le PLR espère que l'exécutif saura surmonter enfin les dissensions qui l'affaiblissent.

Gouverner, y compris à l'échelon local, suppose certaines compétences, dont une capacité au dialogue et au compromis. Surtout, une envie d'avancer, une force dynamique et tranquille à la fois, bref, de l'enthousiasme politique et des qualités humaines au service d'une action concrète et de proximité. En quelques mots comme en cent: il faut une équipe capable de **travailler ensemble pour Versoix**. Vivement les prochaines élections communales, en 2025!

#PASSIONPOURVERSOIX

LES VERT.E.S DE VERSOIX



Tout ça pour ça!

C'était à prévoir : après la pantalonnade vient le temps de la fanfaronnade.

jugement

résultat

Malgré l'autocongratulation dont fait preuve la majorité du Conseil administratif dans son courriel transmis le matin même de la séance du Conseil Municipal, il n'aura cependant pas échappé à celles et ceux qui auront pris le temps de lire l'entier du jugement rendu le 16 août dernier que :

- Le plus haut poste de l'administration de la Commune de Versoix « doit faire preuve de plus de tolérance vis-à-vis des propos tenus dans l'article (de Vigousse) que n'importe quel quidam ».
- « Les termes employés ne dépassent pas de manière inacceptable (…) le seuil de tolérance que le Secrétaire Général doit accepter au regard de la fonction publique importante qu'il occupe ».
- Comme « les critiques ne concernent pas sa sphère privée mais professionnelle », il « se doit d'être d'autant plus indulgent ».
- Même si l'article de Vigousse « peut générer un certain inconfort », « sa fonction, ainsi que le contexte général, lui imposent de le supporter »,
- Sous réserve des termes litigieux, « il n'y a pas d'atteinte à la personnalité au sens de l'art. 28 CC»,
- Il « n'a pas établi avoir subi une grande souffrance » et « échoue à démontrer l'existence d'une souffrance morale causée directement par ledit article et d'une intensité suffisamment grave pour justifier l'allocation d'un montant de 20'000 francs»,
- « L'atteinte causée par l'article en question était de peu d'importance »,
- Il lui est alloué « par principe » en raison de « la situation inconfortable qu'il a dû vivre », « la somme symbolique d'un franc à titre de réparation du tort moral »

Toutes les autres ou plus amples conclusions – dont l'atteinte à la personnalité – ont été rejetées.

En ce qui concerne l'intervention accessoire initiée par la majorité du Conseil administratif, le jugement stipule que :

- La Ville de Versoix « n'a apporté aucun moyen de preuve pertinent et s'est bornée à reprendre les arguments du demandeur »
- « Son intervention n'était (…) pas nécessaire dans la résolution du litige »,
- « Les motifs purement politique de son intervention étaient sans incidence sur le sort de la cause »,
- « Son intervention n'a pas été utile ».

Force est de constater aujourd'hui que l'intervention accessoire initiée par la majorité du Conseil administratif a coûté une somme considérable au contribuable versoisien… pour rien.

ELECTIONS FEDERALES AU CONSEIL NATIONAL

Que vous votiez pour la **LISTE 6** (principale), la **LISTE 13** (indépendants) ou la **LISTE 11** (jeunes), en votant **Le Centre**, vous élirez des Conseillers nationaux qui s'engagent :

POUR un système de santé financièrement durable et de qualité :
en luttant pour la réduction des tarifs excessifs et des prix des médicaments, et en rendant le calcul des primes transparent.

POUR l'égalité fiscale pour les couples mariés et leur pouvoir d'achat :
en exigeant une rente AVS équivalente à 2 parts pleines (200%), contre 1,5 part maintenant, et une fiscalité équitable pour les couples mariés.

POUR notre souveraineté énergétique et notre environnement :
en augmentant massivement la production d'énergie renouvelable, notamment en subventionnant les propriétaires privés.

POUR la conciliation entre vie familiale et vie professionnelle :
en accordant un congé parental fédéral et une augmentation de la participation de la confédération au financement des crèches.

POUR une économie compétitive et le maintien des capacités d'innovation de la Suisse :
en signant un accord cadre institutionnel avec l'UE qui garantisse à nos entreprises l'accès au marché européen et la réintégration de nos universités au programme de recherche Horizon Europe.

Le Centre, 3 listes, 31 candidats pour vous !

Le Centre Versoix

Quel zèle !



Les règles officielles de l'utilisation des containers enterrés interdisent aux citoyens d'aller déposer leurs déchets les dimanches ou jours fériés, ainsi qu'en soirée.

Cela est justifié pour le verre dont la chute est bruyante. Lorsqu'on le lance dans la benne, ça défoule, toutefois les oreilles des voisins sifflent.

Pour le reste du recyclage, c'est abscons, raison pour laquelle la plupart des gens se permettent de se délester les dimanches.

Évidemment, les citoyens que nous sommes faisons tous bien attention à ne pas claquer le mécanisme pour éviter de déranger. En plus, nous ne laissons rien traîner autour des bennes. N'est-ce pas ? Non?

Alors, on pourrait faire un effort, que diable !

Les tournées de récupération sont organisées du lundi au vendredi, sauf les jours fériés.

Aucun camion ne passe le samedi, sauf exceptionnellement durant la période des Fêtes de fin d'année. Indispensable pour éviter des débordements.

Deux jours sans vidange sont donc tenables. Par ailleurs, la levée des objets encombrants du premier jeudi du mois a même été reportée d'une semaine pour respecter le Jeûne Genevois des travailleurs impliqués.

Justement, surprise ! Un camion est venu vider les bennes à ordures le Jeûne Genevois.

Donc, les citoyens n'auraient officiellement pas eu le droit de venir discrètement déposer leurs poubelles pour éviter de déranger le voisinage … qui a quand même subi le bruit de sa levée.

Regrettable, surtout pour les employés de la voirie qui auraient certainement mérité cette belle journée au soleil avec leur famille ou leurs amis…

Profitons de ces lignes pour mentionner les cantonniers versoisiens qui passent régulièrement, même le dimanche, nettoyer les points de recyclage afin d'éradiquer les salissures des indélicats.

Parce que, faut-il le rappeler, toutes ces tâches ne sont de loin pas faciles. Pourtant, elles sont indispensables à notre bien-être à tous !

Un grand merci à toutes les personnes impliquées !

Anne Lise Berger-Bapst



Au Milieu de 17'500 Îles

Il est 4 h 30 du matin. Je suis dans mon lit de mon joli chez moi à Versoix, complètement reveillée. Avant-hier encore j'étais à 5 fuseaux horaires d'ici, dans la belle Indonésie, pays d'Asie du Sud Est composé de 17'500 îles. Je ris quand je pense qu'enfant je souhaitait visiter toutes les iles de la planête, je les imaginais toutes accueillantes, toutes magnifiquement différentes.

Nous étions un joli groupe de voyageurs et avons parcouru les îles de Sulawesi (Célèbes) et de Flores, en bus et avec quelques vols inter-îles.

Petite anecdote

Nous devions prendre le vol de Batik Air pour aller à l'île de Sulawesi. Déjà le nom de la compagnie d'aviation évoque dépaysement et soleil. Nous arrivons assez à l'avance à l'aéroport. Une fois les valises enregistrées et notre carte d'embarquement en main nous passons le contrôle des bagages à main et nous voilà dans la salle d'embarquement. Le groupe se disperse, chacun suit son envie du moment, je prends un expresso. Et puis, j'entends mon nom par haut parleur ... ma présence est requise aux guichets d'enregistrement.

Oh no ! Qu'est-ce qu'a pu se passer ?? Retour à l'étage d'en dessous. On me dirige vers une petite salle, je vois ma valise. Avec une voix très sévère un employé me demande *« Vous avez de l'eau avec vous ? »*... Oui, je réponds, dans la valise... j'y avais mise la bouleille d'un litre et demie que j'avais acheté la veille. Aha ! me répond-il, il faut la sortir et la mettre dans votre bagage à main !! Hmmmm ... je ne pu empêcher un petit sourire caché ... le monde à l'envers ! J'allais embarquer avec 1.5 litre d'eau dans mon bagage à main!

De Sulawesi à Rantepao

A Sulawesi, notre bus nous attend, il nous conduira jusqu'à Rantepao, sur les hauts plateaux de l'île. Les routes sont sinueuses, étroites, complexes et en mauvais état. Le chauffeur prévoit 10h pour les 320 km à parcourir.

Nous apprenons que les panneaux Hati Hati signifient: Attention ! Ces deux mots sympathiques feront parti de notre vocabulaire de voyage.



Cérémonies funéraires à Rantepao

Rantepao, petite ville en territoire Toraja. Les Torajas sont une minorité chrétienne dans l'Indonésie musulmane. Ils célébrent un surprennant culte funéraire, la mort fait partie de leur vie. Les touristes sont un petit groupe toléré qui ne fait pas offrande de buffles ou de cochons, mais honore les morts par leur présence.



Bhaga, petite maison avec un toit en chaume, symbole féminin

Nous avons engagé un guide local pour nous accompagner dans la visite de ce magnifique territoire et connaître et respecter leurs traditions. Notre guide était ravi de nous annoncer que nous étions bienvenus à la cérémonie funéraire en honneur du grand-papa d'une connaissance, décédé il y a quelques mois. Oui oui, il y a quelques mois !

Lorsqu'une personne décède, on conserve son corps dans la maison pendant plusieurs jours, semaines, mois et même



Thé, biscuits et repas servis aux gens lors des cérémonies funéraires

années! Le temps nécessaire pour réunir l'argent indipensable pour organiser les funérailles et, surtout, pour attendre le moment dans lequel les proches du défunt seront en harmonie. On habille le corps et on y injecte du formol pour le conserver. Le mort fait partie de la famille, on parle avec lui comme s'il était encore en vie.

Et quand le moment de la cérémonie d'adieu arrive, tout doit être prêt. Avec l'aide du village entier ou des organisateurs professionnels on aura installé des maisonnettes temporaires pour accueillir les invités, les terrasses sur pilotis en bambou pour se réunir, on aura prévu la nourriture et le bétail à sacrifier. Une poupée à l'effigie du défunt, un Tau Tau, aura été confectionnée, ainsi que le cercueil. Famille et amis viendront des 4 coins de l'Indonésie et de l'étranger pour les festivités qui dureront au moins trois jours et plus si la famille est riche. Tout le village prête main forte pour l'organisation. On sert du thé, des biscuits et les repas aux gens.

Nous assistons donc à la cérémonie funéraire où on nous attend. Nous suivons les instructions de notre guide pour pas faire de faux pas ! A notre arrivée nous nous annonçons à un proche du défunt et lui remettons notre offrande. Le guide nous avait recommandé d'acheter du sucre et des cigarettes. Plusieurs cochons avaient déjà été donnés à la famille avant notre arrivée. Ils seront apprêtés pour nourrir les invités pendant toute la cérémonie. C'est le dernier jour que l'on sacrifie les buffles. On nous accompagne à la terrasse qui nous est reservée. Nous sommes entourés de famille et connaissances du défunt, ils souhaitent se faire prendre en photo avec nous.

Le buffle joue un rôle important dans la croyance Toraja. Le sang des buffles est une porte vers l'autre monde et donnera la force nécessaire au défunt pour la traverser. Plus la famille est riche, plus l'on sacrifie de buffles.

Après la cérémonie le cercueil sera enterré dans le mausolée familial, dans une grotte ou chambre funéraire creusée dans les parois karstiques des montagnes alentours. Et, surprenant et pitoresque, chaque défunt aura son Tau-Tau portant ses vêtements à proximité.

Ce n'est « qu'un » au revoir, car tous les 3 à 5 ans, on exhume le corps du mort et on refait une fête. On lui change les vêtements, on l'installe sur une chaise, on le fait danser, on célèbre sa vie. Puis on le replace dans sa sépulture. Notre guide nous raconte que les familles ont ainsi régulièrement une délicieuse occasion de se retrouver, de ne pas oublier l'histoire de la famille et de faire la fête ensemble.

Quelle incroyable expérience nous avons vécue ! La perte d'une personne chère restera toujours un déchirement très triste, mais certaines traditions et croyances en atténuent le poids. A la place d'un départ silencieux, ils organisent une célébration somptueuse. Je reviens en Suisse comme allégée de beaucoup de certitudes, heureuse d'avoir eu le droit de partager le deuil de cette famille.

Port de Paotere

Quelques jours plus tard, avant de quitter Sulawesi, nous nous arrêtons dans le port de Paotere, vers Makassar. Nous voulons voir les Pinisi qui y jettent l'ancre. Ce sont ces majestueuses goélettes traditionnelles du peuple Bugi. Des navires qui ont traversé les mers pendant des siècles et qui encore aujourd'hui jouent un rôle essentiel dans le commerce inter-îles. La technique de construction des Pinisi est protégé par l'UNESCO en tant que patrimoine immateriel de l'humanité.



Majestueuses goélettes traditionnelles du peuple Bugi

Ile de Flores et les Ngada

Encore un vol interne et nous arrivons sur l'ile de Flores. Nous la parcourons en long et en large. Nous visitons des villages du peuple Ngada, établis dans les hautes vallées autour du volcan Inerie. Les Ngada pratiquent une fusion entre animisme et christianisme, centrée autour des clans et des esprits des ancêtres. Vers leurs maisons se trouvent des autels ainsi que des Ngadhu et Bhaga, de tradition animiste.

Le Ngadhu, une sorte de parasol de quelques 3 m. d'hauteur avec un toit en chaume est un symbole masculin. Le Bhaga est une petite maison avec un toit en chaume, il est le symbole feminin. Chaque paire Ngadhu/Bhaga est associée à un groupe familial ou clan du village.

Tout près nous découvrons les rizières *«en toile d'araignée»*. Très pittoresques, elles ont un but de gestion communautaire. Chaque village a son cercle, chaque famille a son *« morceau »*.

Sources d'eau chaude, volcans, séismes plus ou moins forts réguliers, produits de la mer, la température de l'air conditionné dans les hotels réglée à 17 degrés (!) quand dehors il fait 35, une couette sur les lits des hôtels pour ne pas mourir de froid, brosse à dents et dentifrice dans chaque salle de bain des hôtels, la sympathie et l'accueil des Indonésiens, des plages de rêve et de sites coraliens extraordinaires, le parc national de Komodo avec ses varans ou « dragons » ....

Belle Indonésie, à bientôt j'espère !

Lisa Widmer



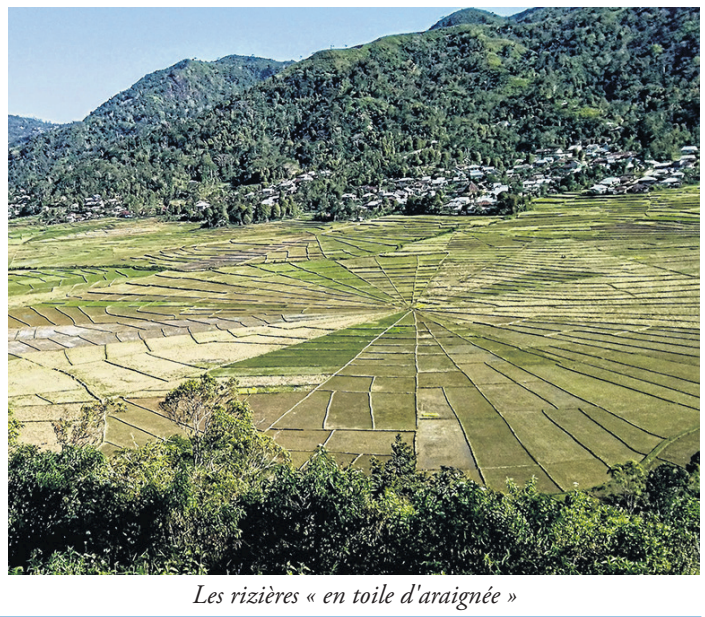
Bhaga, petite maison avec un toit en chaume, symbole féminin



Ngadhu, sorte de parasol d'environ 3 mètres de hauteur avec un toit en chaume, symbole masculin



Statuettes funéraires



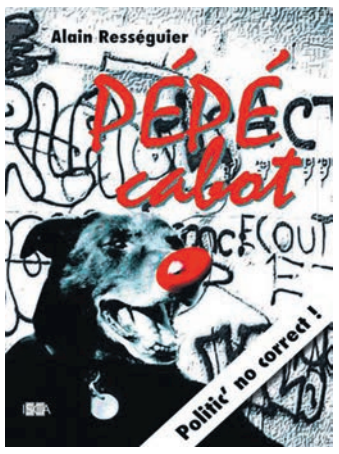
Les rizières « en toile d'araignée »

PUBLICITE

WWW.ACHATDOR.CH
NOUS ACHETONS
CASH
AU MEILLEUR PRIX!
Tout or et argent pour la fonte. Tous bijoux or et argent.
Tous objets en étain. Toutes montres de marque.
Nous vous accueillons dans notre bureau d'achat
de Bellevue du mardi au vendredi
de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30
Tél: 022 774 17 17
Route de Lausanne 337 à Bellevue

Pépé Cabot Politic' no correct !

Une chronique de la finitude teintée d'humour



Alain Rességuier a plus d'une corde à son arc. Comme architecte, il a contribué à l'essor de la région. Il s'est adonné à la voile, remportant même des régates. Son engagement politique l'a mené au Conseil administratif de Versoix au tournant du millénaire. Un des derniers maires quasi bénévoles, puisque salaire et retraite pour cette fonction ont été décidés par son équipe, mais ont pris effet après son départ. Parallèlement, il s'est épanoui artistiquement au travers de la peinture et l'écriture, indispensables moments d'évasion pour assurer son équilibre.

Alain vient de publier un livre dans lequel il donne la parole à son labrador croisé. Jipé, surnommé affectueusement Pépé cabot, l'a accompagné des années durant sur les chantiers, au bord du lac, en vacances ou lors de son parcours politique en tant que Maire. S'ouvre entre eux un dialogue posthume à propos de la vie et son inéluctable fin, empreint de philosophie.

Pépé Cabot évoque ses premiers jours chez des retraités avant qu'un punk aux cheveux rouges ne l'emmène dans un squat à Genève. La faim, la musique, la drogue et l'alcool, la peur, la vie de bohème qui se sont brutalement arrêtés au son des sirènes de police. C'est dans un refuge pour animaux qu'il a été hébergé avant d'être choisi par la famille d'Alain comme compagnon.

Une nouvelle vie commence, avec une écuelle adéquatement remplie et un jardin. Un rythme bien plus paisible que les rues de Genève sillonnées pour y dénicher de maigres pitances dans les poubelles. Toutefois, Pépé Cabot a dû s'y habituer. Surtout, il a fallu apprendre la confiance … entouré de chats ! Pas toujours simple…

Comment définir le plaisir ou les bons moments ? Pourquoi des interdits abscons aux yeux des canidés sont-ils édictés ? Le sont-ils également pour les humains ? A quoi servent les règles qui ne cessent de se complexifier et restreignent la liberté individuelle ? Pourquoi les gens imaginent-ils un avenir dont ils ont peur ? Au lieu de craindre la mort, ne feraient-ils pas mieux de vivre l'instant présent ? Que se passe-t-il après la vie ? Où va-t-on nager ? Sur quelle île du bonheur ?

Que de questions ou réflexions décalées que Pépé cabot exprime au long des chapitres. Quelques fois, Alain reprend la plume et apporte son regard, ses souvenirs. Un doux mélange.

Alain a eu la chance de bâtir, créer artistiquement, surfer sur la vague et tisser des liens avec les gens d'ici. Cet ouvrage évoque quelques souvenirs ou des faits ignorés qui prêtent à sourire, parce que le lecteur connaît les personnes ou les lieux. Il peut d'autant mieux visualiser les anecdotes, dont certaines font carrément rigoler. Comme les fugues de Pépé cabot pour aller voir une belle, profiter de l'eau du canal tout proche ou trouver de la nourriture… sans compter qu'il n'était pas le seul à agir de la sorte, ce qui pouvait créer quelques quiproquos.

Un moment d'agréable lecture, de philosophie et d'humour qui plaira certainement aux gens qui ont côtoyé et apprécient Alain … et même aux autres qui ne le connaissent pas !

Ce roman peut être obtenu en versions numérique (12.-) ou papier (25.-) auprès de *https://shop.isca-livres.ch/59-isca-livres* (frais de port non compris – il est possible de se rendre à Chavannes-de-Bogis pour chercher sa commande).

Anne Lise Berger-Bapst
Illustration fournie par Alain Rességuier

Il y a (presque) 250 ans à Versoix, suite

patrimoine versoisien

Extrait du registre de la paroisse de Versoix

Baptême

(orthographe originale respectée)

Le vingt quatre Decembre mille Sept cent quatre vingt deux est née et le vingt huit du même mois a été baptisée dans l'église de Versoix jeanne fille legitime de Sieur jaque de la Rue et de Madeleine favre demeurant dans la nouvelle ville de Versoix parrin jean jaque Patrois et Marreine jeanne Goudard qui ont signé enquis.

Clerc, Curé (jeanneton Goudard) (J.J. Patroix)

Commentaires

1. La famille Delarue est venue de Condé sur Noireau en Normandie.
2. Le grand-père Jaques Pierre Delarue né vers 1735 exploite avec son fils Jean Jaques et sa belle-fille Madeleine Favre (née à Vesancy en 1757) une auberge à Versoix-la-Ville.
3. La maison qui abritait cette auberge est toujours existante, située à l'angle de l'actuel chemin Ami-Argand et de la route de Suisse.

Yves Richard



Exposition à l'Espace Patrimoine



200 ans
Corps des sapeurs-pompiers volontaires de Versoix

Samedi et dimanche de 14h à 18h
16 et 17 septembre
23 et 24 septembre
30 septembre et 1er octobre
Documents
Matériel
Costumes, etc

patrimoine versoisien

Association Patrimoine Versoisien
Rue des Dissidents 1

Courriers de lectrices et de lecteurs

Plage de la Bécassine, encore une réaction

En réponse à l'article d'une personne anonyme concernant la plage de la Bécassine.

Agée de 50 ans et ayant toujours vécu à Versoix, la plage de la Bécassine était un lieu «sauvage», peu connu où il faisait bon se promener même par temps de grand froid et de bise.

Mais depuis quelques années, c'est beaucoup moins agréable avec tout ce monde qui va pique-niquer : déchets éparpillés partout, briques de verre, barbecue, etc.

Quel dommage pour nos amis à 4 pattes d'être interdits, car ils font moins de dégâts.

Un partage de la plage serait le bienvenu, soit tôt le matin ou tard le soir.

D'empêcher des familles entières de pouvoir venir ou des personnes seules se couper du monde extérieur, car elles ne veulent pas se promener sans leurs amis à 4 pattes. Alors que l'on nous parle tout le temps de solidarité et de s'occuper de son prochain.

De rencontrer des maîtres venus éduquer leurs animaux afin d'en faire des bons chiens sauveteurs. En espérant que les personnes qui n'aiment pas les canidés n'en aient jamais besoin. Mais ces braves toutous au moment de les sauver ne feront pas la différence entre les gens qui les aiment ou pas.



Alors allons plutôt nous promener dans la forêt, pas avant le 15 juillet, bien entendu, à part dans les zones vertes. Voir sur Internet pour les personnes qui sont intéressées, et qu'elles ne soient pas choquées de voir un chien détaché.

Et découvrir que des gens n'ont pas hésité à casser ou couper des arbres, à saccager tout un terrain, à creuser des trous, à tendre des fils pour étendre les vêtements, à faire des barbecues en pleine canicule au milieu de la forêt .

Plusieurs personnes se sont plaintes à la Mairie, mais pas de réponse !!!!

Papiers jetés dans la Versoix, où un gentil propriétaire de chiens a pris deux heures de son temps à tout ramasser. Promenade en quad le dimanche, je ne pense pas que ce soit bien pour la flore et la faune.

Les chiens font moins de dégâts mais ils sont très mal vus. Dommage !

Et pour finir retournons à la plage de la Bécassine.

Soit-disant que les propriétaires de chiens ont été avertis de cette interdiction.

Personne, mais alors vraiment personne, n'a jamais entendu parler de cette interdiction, même quand nous avons été



Dépradation non-canine !

chercher note précieuse médaille au début de l'année.

Mais je me suis rappelée un de ces fameux lundi matin, mon jour de congé, et où j'étais à la plage toute seule avec mon chien, et qu'une charmante dame en talon, tailleur et ordi portable est venue.

Elle était au téléphone, m'a regardée droit dans les yeux en disant *« t'as raison on va faire quelques chose ».*

En fin de compte, selon mes recherches, cette charmante personne travaille à la mairie. Elle aurait dû venir en tong et robe de plage cela aurait été plus discret !!!

Et pour finir, j'ai fait de très belles rencontres dans la forêt, des personnes de tout âge, avec ou sans chien, beaucoup plus sympathiques que celles que je rencontrais le lundi matin à la plage et qui allaient nager et te jetaient des regards de travers et qui ne te disaient même pas bonjour.

Et je ne resterai pas anonyme.

Sandra et … Tina (mon chien qui partage mon point de vue)

Plaidoyer pour le maintien de la centrale hydroélectrique de Richelien

La Suisse, comme le reste du monde, est confrontée à une urgence : le dérèglement climatique.

On nous en parle depuis des années sans que rien ne change. Certes on voit de plus en plus de panneaux solaires sur nos toits, de voitures électriques sur nos routes. Mais tout se passe tranquillement, beaucoup trop lentement, comme s'il n'y avait pas urgence.

Les problèmes de la Versoix sont dus au réchauffement climatique (hausse des températures, sécheresse). Nous devons nous attaquer à la cause : notre consommation d'hydrocarbures, responsable de nos émissions de CO_2.

Supprimer une centrale hydroélectrique, sous prétexte qu'elle ne produit que peu d'énergie, ne tient pas. Nous sommes en crise, il y a urgence, chaque kW décarboné compte, il doit être préservé et encouragé, car il diminue d'autant nos émissions de CO_2 dans l'atmosphère.

On protégera mieux nos rivières en réaménageant d'anciennes petites centrales désaffectées, comme celles de la chocolaterie ou de l'ancienne papeterie de Versoix. Supprimer aujourd'hui une source d'énergie propre est une aberration.

Extrait du site internet de l'Office fédérale de l'énergie :

« A ce jour, la Suisse compte plus de 1400 petites centrales hydroélectriques (< 10 MW), dont la puissance installée totale est d'environ 1000 MW et qui produisent environ 4100 GWh par an. Ce chiffre non négligeable représente environ 10 % de la production hydroélectrique du pays et permet de fournir de l'électricité à environ un million de ménages.

La production de courant dans de petites centrales hydroélectriques présente un intérêt tant économique qu'écologique. La petite hydraulique offre encore un potentiel de développement avoisinant les 770 GWh par an, si elle peut bénéficier de mesures écologiques. Grâce à des innovations sur le plan technique ainsi qu'à des mesures visant à réduire leur impact écologique, les petites centrales hydroélectriques sont des sources d'énergie peu onéreuses, qui permettent de produire de l'électricité renouvelable de manière décentralisée. »

La transition énergétique vers une production décarbonée et une consommation plus raisonnable, seule solution pour limiter le réchauffement climatique, doit se faire maintenant si nous voulons espérer léguer une planète hospitalière à nos enfants.

2023 est l'année ou l'humanité a émis le plus de CO_2. Il y a urgence et nous ne faisons toujours pas assez.

Denis Aladjem

Marrante cette affiche!

Toujours plus de véhicules dangereux sur les routes.

Les e-trottes ou deux roues pour personnes fatiguées. Vingt à l'heure sur les routes. Inconscience ou esprits suicidaires. Mettons-y également les rollers et les e-boards pendant qu'on y est !

Et les e-vélos alors? La plupart de ces vélos électriques souvent plus rapides et pas moins kamikazes que les e-trottes préfèrent les «trottoirs partagés» de Versoix au risque de vous faucher entre un arbre et un mur ou un véhicule en stationnement.

De plus tous ces véhicules (et l'affiche ne le mentionne pas du tout) ne possèdent pas d'avertisseurs ou de sonnettes ou s'ils en ont, les utilisateurs ne savent pas s'en servir.

Triste mais après tout on s'en tamponne le coquillart, n'est-ce pas ?

Allez, bonne route !

Georges Roch



FSGVersoix

La FSG Versoix a fêté son 150e anniversaire



Une démontration d'un groupe gym de la FSG



Jeux et château gonflable



Les anciens présidents de la FSG Versoix

La gymnastique, secret d'une éternelle jeunesse ?

Avec ses 150 ans, la FSG Versoix est certainement la doyenne des associations versoisiennes.

Un siècle et demi. Pour situer l'époque, 1873 c'est aussi l'année de la naissance de la Compagnie générale de navigation sur le Léman et la création de l'Université de Genève.

Ancienne mais très dynamique, elle compte plus de 400 membres et gymnastes.

Pour fêter dignement cet anniversaire, elle a organisé le samedi 2 septembre une grande fête dont voici quelques photos.

Jacques Rochat

Les membres de la FSG et leurs conjoints



SSI recherche un sponsor principal !

Depuis sa création en printemps 2022, l'association « *Sport Suisse Infos* », qui a pour objectif de soutenir financièrement les jeunes prodiges du sport helvétique âgés de 13 à 21 ans révolus, vit actuellement grâce à ses fidèles membres.

Afin d'être certains de pouvoir répondre aux demandes de soutien les plus pertinentes, le comité souhaiterait acquérir un sponsor principal sur une durée d'au moins 5 ans et pourquoi pas une société Versoisienne puisque tout a débuté dans notre commune.

Le montant annuel souhaité est à discuter directement avec l'association ainsi que la visibilité que le sponsor gagnerait grâce à cet engagement.

En cas d'intérêt pour sponsoriser cette belle association, vous pouvez la contacter par mail :
info@sportsuisseinfos.ch

Outre cette recherche de sponsor, si vous souhaitez devenir membre ou faire un don unique, tous les renseignements sont disponibles sur le site : ***www.sportsuisseinfos.ch***

Anthony Fontaine

PUBLICITE



Versoix Athlétisme

Championnats suisses d'athlétisme jeunes

Les championnats suisses d'athlétisme U16/U18 et U20/U23 2023 ont eu lieu le week-end passé du 9 et 10 septembre, respectivement à Frauenfeld et à Lausanne.



Félix, Matthias (bronze) et Bryan (argent)

Le VA ne comptait pas moins de 15 athlètes présents sur les deux championnats, que ce soit en saut en longueur, sur 1500m ou 400m haies, et bien d'autres disciplines encore.

Côté U16/U18

Une très bonne performance de la part de l'ensemble des engagés, avec quelques records personnels à la clé et une magnifique troisième place pour Anton Broggini (U18) sur 1500m, dans une course tactique pas facile à courir.

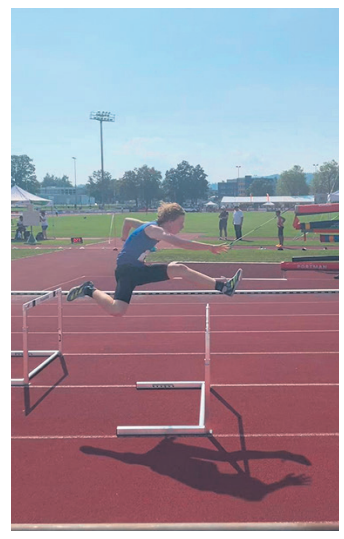
Côté U20

À Lausanne, c'est tout simplement un magnifique doublé qu'ont réalisé Bryan Pascal et Mattias Svensson, tous deux en U20, sur le tour de piste (médaillé d'argent et médaillé de bronze).

Un grand bravo à tous les athlètes versoisiens pour cette fin de saison en apothéose et une bonne pause bien méritée avant de démarrer la préparation pour la saison hivernale !

Titouan





Ruben



Troisième pour Anton Broggini (U18)

Tennis Club

Seniors Tour Genevois



Depuis cette année, le club de Versoix a pu intégrer le seniors tour genevois après une pause de quelques années.

Suite à la demande de quelques joueurs, nous avons fait une demande d'adhésion afin de participer à cette compétition qui existe depuis longtemps sur le canton de Genève. Lors de l'assemblée générale du mois de mars, le comité a accepté notre demande et nous a ainsi inclus dans le circuit 2023 et pour les années suivantes.

En quoi consiste le seniors tour genevois ?

C'est une épreuve qui réunit environ 25 clubs genevois. Chaque club organise une journée au sein de ses installations afin que les seniors de plus de cinquante ans, de différents villages ou villes, puisse se rencontrer et nouer de nouvelles amitiés. Cette épreuve se déroule généralement durant les vacances d'été soit du début juillet à la fin août. Quatre groupes géographiques ont été créés avec cinq à sept clubs afin que les distances à parcourir ne soient pas trop importantes. Une journée standard se déroule de 9-14 heures environ et ceci tous les mardis de l'été.



Comment se déroule l'épreuve ?

Un email général est envoyé à tous les participants durant le courant du mois de juin avec toutes les dates prévues et le nom des clubs organisateurs. Chacun ou chacune peut s'inscrire directement auprès de l'organisateur et une confirmation leur sera renvoyée selon le nombre d'inscrits et de la météo prévue. Il y a généralement jusqu'à 24 personnes inscrites, si le club dispose de trois terrains et les parties se jouent en extérieur. Des doubles sont formés de manière aléatoire tout en essayant d'éviter que des personnes du même club jouent ensemble. Les matchs durent 50 minutes environ et il y a trois rotations durant la matinée. Cela permet de changer les équipes afin que tout le monde rencontre un maximum de gens.



Comment s'est déroulé votre journée à Versoix ?

Nous avons organisé notre journée le mardi 25 juillet 2023 sur nos trois terrains extérieurs car la halle de tennis n'était pas disponible à cause de l'entretien annuel. La météo était très incertaine avec l'une des rares journées de pluie de cet été le jour d'avant. Grâce à un gros travail d'entretien, la rencontre a pu avoir lieu même si la pluie n'était pas loin.

Nous avions 24 personnes d'inscrites et 4 personnes se sont excusées en dernière minute à cause des conditions climatiques ou pour cause de blessure. Malgré cette première expérience, tout s'est très bien déroulé avec juste une petite pause de 5 minutes suite à des petites gouttes de pluie. De jolis matchs ont eu lieu mais surtout l'atmosphère entre les participants et les participantes était excellente.

Après près de 2h30 de tennis, tout le monde était ravi de prendre un petit apéro bien mérité comme cela se fait à chaque rencontre.

Normalement, un repas clôture cette fin de journée mais étant donné un nombre trop important de personnes au restaurant, nous avons dégusté de délicieuses pizzas. Ce qui était aussi très convivial. Les participants ont été heureux d'accueillir une nouvelle étape cette année et découvrir de nouveaux visages.

Le comité

CNV

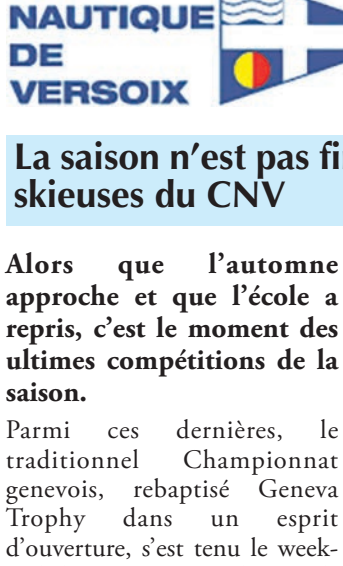
La saison n'est pas finie pour les skieurs et skieuses du CNV

Alors que l'automne approche et que l'école a repris, c'est le moment des ultimes compétitions de la saison.

Parmi ces dernières, le traditionnel Championnat genevois, rebaptisé Geneva Trophy dans un esprit d'ouverture, s'est tenu le week-end des 2 et 3 septembre sur le plan d'eau de La Rena à Bourg-en-Bresse.

Ce championnat a vu les membres du CNV affronter ceux de la Société nautique de Genève ainsi que le club de la Perle du Lac représenté par la talentueuse Sibyl de Peic qui a signé une superbe performance.

Après un samedi venteux qui a créé quelques surprises, les conditions du dimanche étaient optimales. Si en catégorie open en slalom ce sont plutôt les athlètes de la Société nautique qui se sont illustrés à l'image d'Alizée Paturel, les figures ont été remportées par Elena Thomsen-Milakova du Club nautique de Versoix.



Le podium slalom -17 ans: médaille d'or Ladina Wolfisberg

Du côté de la relève, c'est encore le CNV qui s'est illustré avec des premières places dans toutes les catégories de moins de 21 ans tant en figures qu'en slalom et en saut, chez les garçons comme chez les filles.

Citons par exemple Ladina Wolfisberg (CNV) première en slalom en catégorie moins de 17 ans devant Cécile Bittar (AGSN).

Au classement par équipe c'est le CNV qui a fini sur la plus haute marche du podium.



Christophe Fasel sur le ponton de départ des championnats du monde de Elk Grove

Au niveau des performances, le week-end a surtout été marqué par l'incroyable résultat de Christophe Fasel, membre CNV concourant en figures en catégorie Handi (athlètes en fauteuil roulant – MP4) qui, avec 1580 points réalisés à deux reprises a établi un nouveau record du monde (en cours d'homologation). Christophe s'est ensuite rendu aux Championnats du monde handicap qui avaient lieu à Elk Grove en Californie. Ayant chuté au milieu de son parcours il n'a malheureusement pas réalisé l'entier de son objectif à cette occasion-là, mais s'est néanmoins hissé à une très honorable 6ème place en figures.

Au moment du bilan

Notons que loin d'être une confrontation à couteaux tirés, ces championnats organisés d'une main de maître par le CNV se caractérisent par une excellente ambiance qui attire des compétiteurs internationaux à l'image de la famille Cosgrove: des Anglais sur le chemin de retour des vacances.

Au moment du bilan, le dimanche soir, la présidente du CNV, Catherine Bochud pouvait se féliciter de l'excellente marche de cette compétition.



Christophe Fasel, auteur d'un nouveau record du monde de figure catégorie MP4 lors des championnats genevois

Autre temps fort de cette fin de saison

Les Championnats d'Europe séniors (plus de 35 ans) qui se déroulaient à Cazaux, en France où Irina Davydova (CNV) et Olivier Cheyroux (CNV), sont allé défendre les couleurs de leur club et, plus généralement de la Suisse. Ils faisaient partie d'une équipe nationale composée de dix personnes qui s'est illustrée dans de nombreuses catégories. Oliviers Cheyroux du CNV a par exemple réalisé en finale un superbe saut de 44,9 mètres signant ainsi son nouveau record personnel et se hissant sur la deuxième marche du podium de la discipline. Irina Davydova a pour sa part brillamment tenu la pression durant la finale figures des femmes pour décrocher une médaille de bronze.



Olivier Cheyroux, médaillé d'argent aux Euros seniors avec un bond à 44,9 m



Irina Davydova (CNV) sur le podium des championnats d'Europe seniors à Cazaux (Fr)

Le reste de l'équipe suisse est aussi à saluer. L' Alémanique Ernst Sprenger a notamment coiffé tout le monde sur le poteau en finale slaloms des plus de 70 ans avec une époustouflante performance (2 bouée avec une corde de 12m) qui lui a valu une médaille d'or. Au total, l'équipe de Suisse a ramené huit médailles et s'est classée à la 5ème place des nations participantes.

Ainsi, la saison des compétitions prend fin

Mais les skieurs et les skieuses continueront de glisser sur l'eau, tant lémanique que bressane, aussi longtemps que la météo le permettra… et même au-delà pour les plus motivé.es.

Lucas

Rentrée à l'école de Voile du CNV



Benoit Deutsch remet le Trophée pour la 4ème année consécutive à Edward Hirsch (SNG) et félicite Justine Barbarin(CNV), 2ème et 1ère fille et Tenma Rösti (CNV) 3ème au classement général.

Les Juniors étaient au rendez-vous du 16-17 septembre avec la 39ème édition du Challenge Boubou.

Après une journée sans vent stable le samedi, les deux comités de courses du CNV ont réussi à lancer 3 manches le dimanche après-midi pour le plus grand plaisir des 203 jeunes inscrits en Optimist, RSFeva, 29er et Nacra15.

Pour de nombreux jeunes de l'école de voile, c'était une première. Quel bonheur pour le chef de base de remettre les prix à ses compétiteurs débutants ou confirmés.

Le CNV est un club formateur en voile et ski nautique depuis 1962 et permet aux adultes et juniors de découvrir la voile sur différents bateaux à disposition.

Les prochaines dates à retenir

La Double Northsails – 23-24 Septembre

Grand rassemblement des quillards et 100ème édition de l'APB (association des propriétaires de bateaux).

Swiss Cup Nacra15 – European Super Series – 14-16 octobre

Rendez-vous avec les champions d'Europe en catamaran à Port-Choiseul. Les 20 meilleures équipes de UK, ESP, HUN, BEL, SUI sont déjà inscrites.

Monde Jeunes – Nacra 15- 9 au 16 décembre au Brésil pour Marie Mazuay

Avec les résultats de cette saison, Marie Mazuay (CNV) et son équipier Clément Guignard (SNNY) sont sélectionnés pour représenter la Suisse au Mondial Jeunes en catamaran Nacra15. Ils auront le statut de favoris en Nacra15 au Championnat du Monde à Buzios, Brésil du 9 au 16 décembre 2023.

Ils peuvent viser le podium et connaissant bien la détermination de nos coureurs, ils feront tout pour être sur la plus haute marche !

Si vous souhaitez soutenir l'équipe pour son déplacement au Brésil, merci de contacter notre secrétariat *Sports@cnv.ch*



Marie Mazuay et Clément Guignard – SUI196 – Nacra15 - 1er Championnat d'Europe (Knokke, BEL)

Ecole &Quartier

Loisirs et formations pour tous les âges

Se divertir, s'entraîner et apprendre à Ecole&Quartier



Il reste des places dans certains de nos cours, tel que :

- Astronomie
- Danse Fusion Dances
- Escalade en salle
- Joggwalking
- Zumba
- Karaté Do
- Peinture
- Pilates
- Tai Chi
- Total sculpt
- Yoga
- Anglais
- Espagnol
- Français
- Italien
- Russe
- Dessin toutes techniques 5-10ans
- Guitare
- Informatique
- Relookage de meubles et objets
- Zumba

Tous les cours sur notre site aeqv.ch



Agenda

Durant les vacances scolaires genevoises, le secrétariat est fermé et tous nos cours sont suspendus.

Inscriptions

Vous êtes intéressé.e par un cours et souhaitez vous inscrire

Utilisez notre site internet

aeqv.ch

en sélectionnant le cours choisi

Le nouveau catalogue est arrivé ! Téléchargeable sur notre site ou à votre disposition au secrétariat.

Suivez notre actualité sur Facebook & Instagram

Ecole & Quartier
Collège des Colombières
Salle 332, 3e étage
4, ch. des Colombières
1290 Versoix

Horaires
Du lundi au vendredi de
8 h 30 à 12 h 00

Contact
Tél. 022 388 24 44
info@aeqv.ch

CinéVersoix

Ecole &Quartier

FÊTER LE CINÉMA, SA BEAUTÉ

SON ACTUALITÉ, SA DIVERSITÉ

Edito

Ce programme est dédié à Pierre Barde, compagnon de route de CinéVersoix entre 1993 et 2023 qui nous a quittés le 9 septembre. Les prochaines projections reflètent l'amour du 7e art tel que le transmit Pierre Barde avec générosité, largeur de vue, ouverture à toutes les cultures. Et cette foi constante en la capacité des cinéastes à nous révéler l'invisible. Ainsi le film projeté à 18:30 ce samedi 30 septembre, ***Munia, la revanche des serfs du Jura :*** son auteur, Philippe Ekeke, dévoile un scandale de l'esclavage moderne tout près d'ici, à Ferney-Voltaire. Le même soir, à 20:30, Laurent Nègre, cinéaste genevois, présentera son nouveau film, ***A Forgotten Man***, qui met en lumière le rôle sombre de l'ambassadeur suisse à Berlin durant la tyrannie hitlérienne ainsi que les revirements du Conseil Fédéral en 1945. Toute l'année, notamment lors du Festival des 5 continents dont il est le partenaire depuis 2006, CinéVersoix se réjouit d'élargir l'horizon du public.

Marc Houvet

Ven. 29 sept. 16:40



PAT & MAT MISSION TRAVAUX

Marek Benes, 2023, Rép. tchèque, 48mn, sans dialogues, 4+/4+

Nos deux inséparables amis partagent une passion commune pour le bricolage. Ingénieux et toujours généreux en solutions burlesques à leurs problèmes de carrelage, lavabo, lits, plancher et autres aspirateur et projecteur !

Ven. 29 sept. 20:30



EL AKHIRA - LA DERNIERE REINE

Adila Bendimerad, Damien Ounouri, 2023, Algérie, 1h53, vo arabe st fr., 16+/16+

1516, Alger vainc l'Espagne grâce à l'alliance du pirate Arudj Barberousse et du roi Salim. Une fresque épique superbement reconstituée, un portrait de femme résistant au patriarcat avec grâce et puissance. Captivant !

Sam. 30 sept. 18:30



DE CIERTA MAÑERA

Sara Gómez, 1974, Cuba, 1h19, vo esp. st fr., 12+/12+

1962, La Havane, ce film puissant de la 1ère cinéaste afro-cubaine explore la culture machiste et les valeurs d'égalité. Précédé de ***MUNIA*** de P. Ekéké à propos d'un délit récent d'esclavage à Ferney-Voltaire. **En présence du réalisateur et suivi d'une verrée.**

Sam. 30 sept. 20:30



A FORGOTTEN MAN

Laurent Nègre, 2023, Suisse, 1h28, vo all./français/anglais st fr., 12+/12+

Ambassadeur à Berlin depuis 1937, Heinrich Zwygart fuit en avril 1945 sous les bombardements alliés. Un thriller politique et historique très documenté à l'élégance incisive. **En présence du réalisateur Laurent Nègre.**

Dim. 1er oct. 18:30



INTERDIT AUX CHIENS ET AUX ITALIENS

Alain Ughetto, 2023, France, 1h10, vo français, 6+/10+

De son Piémont natal, Luigi est parti à 25 ans percer en 1905 le tunnel du Simplon. La saga de Luigi et Cesira, fuyant la misère et le fascisme, est reconstituée avec inventivité et poésie par leur petit-fils et réalisateur. Un hommage poignant à ces travailleurs «invisibles», courageux et dignes, qui ont construit la France et la Suisse. Prix du Jury, Annecy 2022. **Précédé d'un mini-concert de L Pistolesi; En présence d'A. Cornu, producteur du film et suivi d'une verrée.**

Ven. 6 oct. 20:30

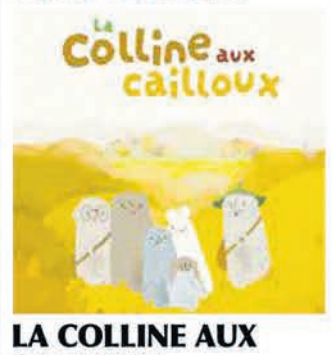


LES FILLES D'OLFA

Kaouther Ben Hania, 2023, Tunisie, 1h47, vo arabe st fr., 16+/16+

Trois actrices pros vont jouer l'histoire palpitante de résilience d'une mère et ses deux filles cadettes de 18 et 21 ans. De ces interactions entre ces six femmes se dégage une force cathartique inouïe. Larmes et rires rythment cette mise en abyme filmique axée sur la transmission mère-filles. Bouleversant Œil d'Or à Cannes 2023.

Ven. 13 oct. 16:40



LA COLLINE AUX CAILLOUX

Marjolaine Perretan, 2023, CH/FR/B, 52mn, vo français, 4+/4+

Une famille de musaraignes quitte le bord d'un ruisseau en quête d'un lieu plus sûr. Tristesse, peur, courage, joie se mêlent avant la fête finale avec des souris accueillantes. Précédé de 2 courts, ***Va-t-en Alfred !*** et ***Tête en l'air***, d'une même poésie visuelle. Prix Cristal, Annecy, 2023. **Suivi d'une animation menée par Marjolaine Perretan.**

Ven. 13 oct. 20:30



ANATOMIE D'UNE CHUTE

Justine Triet, 2023, France, 2h30, vo français, 16+/16+

Parentalité vs conjugalité, vie pro vs vie domestique, ça se frite souvent entre Sandra et Samuel. Littéraires les deux, chacun s'inspire du quotidien isolé à la montagne avec leur fils Daniel, 11 ans, et leur Border Collie. Suspense viscéral du thriller, des dialogues jouissifs pour un procès de toute virtuosité. Palme d'Or, Cannes 2023.

Sam. 14 oct. 20:30



LAND OF DREAMS

Shirin Neshat, 2023, USA, 1h53, vo anglais st fr., 12+/14+

«Quel est votre dernier rêve?», demande Simin, assistante au Bureau US du Recensement, aux citoyens à leur domicile du Nouveau-Mexique. Outre des refus, la plupart raconte leur rêve avec force détails et images fortes. Un regard plein d'esprit sur les dérives actuelles du système états-unien. D'une beauté visuelle fulgurante !

Dim. 15 oct. 18:30



LA VOZ HUMANA + EXTRAÑA FORMA DE VIDA

Pedro Almodovar, 2023, Espagne, 1h30, vo anglais st fr., 16+/16+

Se basant sur la pièce de Cocteau, ***La Voix humaine***, Almodovar exalte l'état mental d'une quadra (Tilda Swinton), entre le désarroi et sa dignité face à un amant goujat. Dans le 2e film (***Strange way of life***), Almodovar donne la voix à un amour fou et biaisé entre un shériff et un rancher. Deux films de passion, raffinés et ardents !

Ven. 20 oct. 20:30



LOVE LIFE

Koji Fukada, 2023, Japon, 2h03, vo jap./coréen/langue des signes coréen st fr., 10+/14+

La caméra suit à juste distance Taeko, mère de Keita, 6 ans, remariée avec Jiro. Un portrait subtil de cette femme qui doit affronter le patriarcat du beau-père et assumer le retour de son ex, SDF et malentendant. Une observation psychologique très fine des rôles dans une famille japonaise. Délicate et lumineuse résilience !

Aux Caves, dimanche 8 octobre

Variations Goldberg ***"une Aria, trente variations plus lumineuses les unes que les autres...l'Everest des pianistes !"***



Pour le 2e concert de la saison de l'Association des concerts des dimanches aux Caves le dimanche 8 octobre, nous vous proposons de découvrir ou de redécouvrir la monumentale œuvre "Les variations Goldberg" que J.S. Bach a composée vers 1741.

L'interprète en sera l'excellente pianiste et musicienne Anne Boëls, aux nombreux prix dont, entre autres, 1er prix du Conservatoire Sup. de Paris, diplôme de concert de la Haute École de Musique de Genève avec master de pédagogie, master d'accompagnement et d'interprétation, prix d'excellence de la Haute École de Musique de Lausanne. Parallèlement diplôme d'alto et licence de musicologie à la Sorbonne. Elle enseigne actuellement au Conservatoire Populaire de Genève et est titulaire des orgues du Temple de Chêne-Bougeries. Elle donne de nombreux concerts dans divers pays jusqu'en Islande et au Japon.

Bien que l'entrée soit libre avec chapeau à la sortie, il est recommandé de réserver soit sur le site de ***www.versoix/lescaves*** ou sur ***brigitte.siddiqui@bluewin.ch***.

Au plaisir de vous retrouver nombreux pour ce concert exceptionnel.

Brigitte Siddiqui

Reflet du concert du 17 septembre



Vous l'aurez deviné ! Septembre annonce la reprise des concerts classiques du dimanche aux Caves de Versoix pour la saison 2023-2024.

Pour nous mettre l'eau à la bouche, – après le mot de bienvenue de Brigitte – ce programme différent nous présentait une œuvre et un compositeur méconnus : Théodore Gouvy (1819-1848), interprétée par le Quatuor à cordes ARKHÈ et le pianiste Gilles Landini, venu pour la 2ème fois dans notre cité.

Ce quintet op 24 pour piano et cordes fut l'une des 300 œuvres écrites par ce compositeur français, très influencé par la musique de J.S. Bach.

On le sent dans tous les mouvements penchant vers le romantisme. D'emblée on écoute de belles harmonies, des nuances aussi variées que possible, et l'entrée dynamique de l'Allegro giocoso nous tient en éveil. La musique est vivante, le pianiste joue avec délicatesse, alors que le jeu subtil des cordes nous émerveille dans ces nuances joyeuses, chantantes où le charme lié au piano nous offre un décor pictural d'eau, de verdure, de cascades.

Dans le 2è mouvement Larghetto mosso, c'est tout le contraire. Le rythme est plus lent, les sonorités plus graves, le piano plus doux survole les cordes. Néanmoins, on sent un certain sentiment d'intériorité, de discrétion, qui fait que le charme opère dans ces couleurs musicales où parfois des solos de piano ou de violon ajoutent une note joyeuse.

Passons au Finale allegro con brio.

On repart dans la force presque violente qui nous « réveille » par le piano forte et les cordes qui jonglent sur le rythme effréné de la musique. Accords intenses, rapidité dans l'exécution, et par moments, un peu de douceur qui fait du bien. La symbiose entre les divers instrumentistes est parfaite, sans que l'un ou l'autre ne prenne de l'ampleur. C'est dans cette œuvre que l'on a découvert toute la richesse des virtuoses et de l'interprétation parfaite d'un compositeur et d'une œuvre méconnue. Plaisir de la découverte et doublement applaudi.

Le 2è quintet, de César Frank (1822-1890), nous donne un autre aperçu d'un compositeur belge, naturalisé français, très différent de style et de composition. Tout au long de l'interprétation du quintet en fa mineur, on découvre une richesse d'écriture, une complexité dans les accords, une influence moderne ou du moins avant-gardiste dans les harmonies, les dialogues entre piano et cordes ou des solos de tantôt l'un, tantôt l'autre ou violon seul, sans compter les nombreuses nuances aussi bien exaltantes qu'intimistes. Souvent dans ces accents « tempétueux » se glisse un air de fraîcheur et un charme nouveau. Ainsi se dessine ce premier mouvement, Molto moderato, où le talent de chacun s'exprime avec détermination et professionnalisme.

Quant à l'autre mouvement Lento con molto sentimento, tout se joue sur la discrétion des harmonies plus fines, plus jolies, où le compositeur semble dévoiler les pulsions de son cœur. Piano et cordes se complètent merveilleusement bien, sans trop d'exubérance, alliant justement cette recherche d'écriture musicale intéressante, pour laisser entrevoir les affinités et la sensibilité de l'artiste.

Dans l'apothéose de ce troisième mouvement Allegro non troppo ma con fuoco, c'est par des rythmes saccadés tel un oiseau à chaque coup d'aile, qu'on entre, soit par la délicatesse du piano ou l'univers plus chantant des cordes, dans la musicalité plus allègre de cette interprétation. Tout est finesse, joie, chant où mille styles se conjuguent. Etonnante variété à l'influence classique qui tout à coup dans un final sonore, vous admirez la brillante qualité de ces virtuoses et un regard plus perspicace sur le compositeur.

Le public, toujours aussi nombreux ovationna ce quintet si apprécié avec MM. Edouard Liechti, Nicolas Jaquier, Patrick Leyvraz (violonistes) Arthur Guignard (violoncelle) et Gilles Landini (piano). Félicitations à eux.

Merci à Brigitte Siddiqui de nous avoir programmé ce quatuor ARKHÈ, prémices du prochain concert le 8 octobre 2023 avec Anne Boëls, pianiste.

Lucette Robyr; photos : JR



Mes coups de coeur

L'été a la peau moite

Moite .. le dictionnaire explique: légèrement humide ... et ceci généralement à cause de la chaleur. Est-ce que vous avez eu cette moiteur sur la peau ces dernières semaines ? Hmmm ... Ou peut-être même un peu plus? Ha ha

Ce fut peut être excellent contre le dessèchement de la peau, mais quant à notre organisme : on devait boire de l'eau encore et encore et beaucoup !

Enfin voila, l'automne est arrivé. Les hautes températures ne reviendront probablement que l'année prochaine. D'ici là, profitons du froid qui s'invitera, c'est certain, dans nos rues, sous nos manteau (un peu), dans nos logements (très peu ... !) sans toutefois trop l'encourager à descendre bas, très bas ...

J'espère que vous avez passé d'agréables mois d'été, ici ou ailleurs. Les soirées à l'air libre sont des moments paisibles ou rythmés, mais toujours inoubliables et ouvertes à tous! Ce que j'ai aimé le plus c'est d'avoir pu choisir parmi une énorme palette d'activités dans nos communes et dans notre canton. J'en suis tellement reconnaissante !

Maintenant les dernières festivités en plein air ont eu lieu. Les produits de la chasse se trouvent dans les étales et dans nos restaurants. Les rayons des magasins se remplissent déjà peu à peu de friandises de Noël. Une incitation à commencer à ouvrir grands les yeux pour desceller l'objet dont vous avez entendu votre partenaire, votre famille, vos enfants et petits enfants parler avec émotion ! Oui oui, ils en ont déjà évoqué l'envie de possession, hahaha !!

Le titre d'un livre nous rapelle que oui, Claire en avait parlé, elle aimerait tellement le lire. Et si en plus il était introuvable mais que vous le dénichez !!! vous êtes un heros ! Et puis ce T-Shirt en action, il est de la couleur preférée et de la taille de Mario, il sera ravi ! Et le thé préféré de Solange, il est si cher, cela fera un cadeau exquis. Et puis et puis et puis ...

Si on s'y met au dernier moment on se trouve souvent en manque d'inspiration !

J'ai plein d'activités à vous proposer pour ce mois d'octobre :

Plusieurs samedis et dimanches d'octobre, des propositions extraordinaires aux Caves à Versoix

Récital de piano : Bach et variations Goldberg,

Concert de tango et une soirée milonga pour danser,

Retrouvailles avec des grands compositeurs qui ont passé par Genève : notamment Mozart, Tchaikovski et Wagner,

Concert indie, pop-rock et folk,

Magie, humour, concerts classiques jeun publique

Ici le programme, laissez vous tenter *https://www.versoix.ch/sites-les-caves-accueil/les-caves/*

Mardi 3 octobre à 18h30

Conférence : Art et pouvoir dans l'Antiquité

Quand les artistes servent le régime

Galerie du Boléro

Une « visite guidée » des moments où l'art, comme un moyen de propaganda, a contesté, servi ou bâti le pouvoir des dominants. Une excellente base de discussion pour argumenter l'influence des régimes politiques ou réligieux sur l'art et les artistes.

Samedi 7 octobre de 9h30 – 12h30

Vente échange Automne-Hiver

Salle communale de Pregny-Chambésy



Toujours une formidable occasion de vendre les vêtements, chaussures, accessoires et jouets dont nous n'avons plus besoin ou qui sont devenus trop petits pour nos enfants. Et quoi de plus réjouissant que de trouver de belles pièces en bon état et à petit prix. Economie circulaire dans toute sa splendeur !

Jeudi 19 octobre à 18h30

Conférence : Au service des princes de la Renaissance

Les destins croisés de Michel-Ange et de Vinci

Galerie du Boléro

Le travail de ces deux artistes de tous les superlatifs s'avère être un moyen redoutable pour servir le prestige personnel des plus grands, de Laurent le Magnifique à François 1er, en passant par le pape. Aux coeur de la Renaissance italienne, les deux hommes se retrouvent emportés dans les intrigues animées par le pouvoir papal et les intérêts de grandes familles de la noblesse. Cette conférence reviendra sur la vie de ces deux artistes et sur leurs liens avec le pouvoir qu'ils ont souhaité servir ou fuir.

Jeudi 26 octobre, 18h à 19h

Le Marque-Page : Club de lecture

Un moment de convivialité autour de vos coups de coeur et de l'actualité littéraire à la bibliothèque du Boléro

Jusqu'au 12 novembre, mardi à dimanche 15h-18h

Hans Erni – Collection Inge & Francis Clivaz

Galerie du Boléro



Inge et Francis Clivaz ont collectionné à Versoix les œuvres de Hans Erni : livres d'artistes, ouvrages de bibliophilie, dessins, gravures et estampes. Cet ensemble est présenté de manière exceptionnelle au public et rend hommage à cet artiste humaniste qui travailla jusqu'à sa disparition en 2015, alors âgé de 106 ans.

Chers lecteurs, amusez-vous avec cette belle programmation. Et amusez-vous tout court ! Nous nous retrouvons au mois de novembre pour préparer cet avant-dernier mois de l'année avec joie et bonnes idées ! A dans un mois !

Lisa Widmer

Exposition à Chavannes-des-Bois

Cela fait maintenant 50 ans que j'habite à Chavannes-des-Bois et je profite tous les jours de la chance que nous avons de vivre dans ce coin de terre que l'on nomme à juste titre Terre Sainte. A la fois proche de la nature et des villes, nous sommes idéalement situés entre Genève, Vaud et la France voisine.

Toutes ces différences culturelles m'inspirent quotidiennement et j'essaie de contribuer à cette richesse en exprimant ma créativité sur tous types de supports.

Je pratique assidûment la peinture et la gravure sur verre au travers de techniques différentes. Je privilégie ce matériau car il exalte les couleurs et magnifie les contrastes. C'est un travail long et méticuleux que je ne pourrais pratiquer sans mon allié indéfectible : le temps.

Les couleurs utilisées sont transparentes et s'influencent, le tout couvert par une couche blanche. Je grave sur les couleurs en enlevant les couches avec mon couteau.

C'est justement ce temps qui nous échappe et que l'on poursuit en vain que j'essaie de capturer dans mes œuvres, tout en exprimant ma jovialité et mon amour pour la vie.

J'espère sincèrement que mon exposition suscitera les mêmes émotions qui m'animent quotidiennement.

Sylvia Oeggerli-Margreth



L'artiste peintre Sylvia Oeggerli-Margreth
exposera une sélection de son œuvre dans son atelier du
Chemin Pré-Olivier 7 à Chavannes-des-Bois.
Ouvert tous les jours du samedi 30 septembre
au samedi 7 octobre, de 16h00 à 19h00.

Vernissage le samedi 30 septembre de 15h00 à 20h00
en présence de l'artiste

Flots Bleus : par monts ... et par Lavaux !



Photo prise par C.Perey lors d'une rando dans le Val d'Anniviers en août

L'Association de Seniors des Flots Bleus propose, en plus de ses activités régulières, toute une série de sorties et spectacles durant le mois d'octobre. Impossible de s'ennuyer, quels que soient les goûts et couleurs…

Les activités du local ont lieu les après-midi entre 14 et 17h. Les lundis, place aux jeux et moment de partage, avec une touche de conversation anglaise les 9 et 23 octobre. Les mardis sont réservés aux arts créatifs, alors qu'on se retrouve pour peaufiner ses connaissances en informatique les mercredis.

Côté culture

Un concert privé et gratuit d'Estelle Revaz, violoncelliste aura lieu le jeudi 5 octobre au local. L'occasion pour elle de présenter son livre "*La Saltimbanque*". C'est au Victoria Hall qu'il sera possible d'aller écouter l'ensemble Cantatio le dimanche 15 octobre à 17h.

Deux spectacles sont prévus. Le premier le jeudi 12 octobre à 14h30 à la salle centrale de la Madeleine par la Compagnie Confiture avec la Cie Kick-Off pour la comédie Blanche Neige ou presque. Quant aux amateurs de La Revue, ils pourront aller l'applaudir le mardi 31 octobre ou le jeudi 2 novembre à 14h30.

Pour tous ces spectacles, il faut s'adresser à Ursula Oster (022 755 18 56 ou *ursula.oster@bluewin.ch*) afin de réserver les places, même les gratuites.

Se dégourdir les jambes

Trois randos sont prévues en octobre. La première le dimanche 1er en matinée, en collaboration avec le CAD et les membres du Bel-Age de Genthod. Elle mènera au CAD où l'apéro sera servi en musique et le repas offert. Seules les boissons seront à la charge des participants. Le mardi 24 octobre, c'est de Palexpo à Cornavin que les marcheurs traverseront des parcs aux couleurs automnales. Pour ces deux sorties, il faut s'inscrire auprès de Georges Feyer (079 633 92 92 ou *georges.feyer@gmail.com*).

Une autre balade aura lieu au pied du Jura sur les chemins de campagne le vendredi 13. Pour y participer, on est prié de s'adresser à Jean-Paul Grosjean (079 332 46 13 ou *jpbgrosjean@bluewin.ch*).

Dernière excursion de l'année !

Lavaux Express et Alimentarium à Vevey, tout un programme ! C'est la sortie qui est prévue le jeudi 19 octobre et pour laquelle il faut s'inscrire d'ici le 10 octobre auprès de Anne-Marie Reimers (022 755 38 61 ou *anne-marie.reimers@bluewin.ch*) ou Marie-José Sauter (022 755 30 09 ou *sautermajoet@gmail.com*).

Anne Lise Berger-Bapst

Les flots bleus
Association de seniors de Versoix

Plus d'infos :
Les Flots Bleus
8, rue de l'Industrie
à Versoix
Téléphone
022 755 21 85
Site
www.flotsbleus-versoix.ch

L'esprit d'équipe est au beau fixe !

PRO SENECTUTE
Livada
FOYER DE JOUR

Lorsque le foyer de jour Livada est généralement évoqué, que cela soit via ses bénéficiaires ou des personnes externes à la structure, la bonne ambiance qui règne au sein de l'équipe est toujours l'un des premiers éléments cités et cela ne s'arrête pas seulement sur le lieu de travail.



Haut : Emmanuelle ; Matthieu ; Sasy ; Manon
Bas : Anthony ; Jonathan

En effet, l'équipe d'animation s'est lancée un défi en 2019 en participant à un tournoi populaire d'unihockey, ce qui a engendré un entraînement par semaine de manière constante jusqu'à ce rendez-vous. La «*Team Livada*» s'était classée au 6e rang cette année-là parmi les 10 équipes en lice, un résultat honorable en prenant en compte que certains membres de l'équipe n'avaient jamais joué au unihockey de leur vie avant cette année.

Outre le résultat, ce projet d'équipe a renforcé davantage les liens entre les collaborateurs qui ont le plaisir de partager leur sport avec les bénéficiaires régulièrement au foyer, en adaptant bien évidemment les règles et l'environnement qui l'entoure.



Unihockey au foyer de jour Livada avec les bénéficiaires

Nouveau départ

Stoppée nette par la pandémie l'année suivante, l'équipe du Livada a dû faire l'impasse, durant deux ans, sur les entraînements et son projet de tournoi.

Cela fait désormais partie du passé et la «*Team Livada*» est à nouveau d'attaque. Les collaborateurs du foyer de jour ont repris l'entraînement depuis le lundi 4 septembre, au rythme d'une fois par semaine, et sont officiellement inscrits au tournoi populaire de Satigny qui aura lieu le samedi 25 novembre.

«*Pro Senectute – plus fort ensemble*», une devise qui correspond parfaitement au foyer de jour Livada depuis plusieurs années.

Anthony Fontaine

PUBLI-REPORTAGE

Le vélo électrique à Versoix c'est TechnoBike

« Pour bénéficier du meilleur service, un vélo électrique s'achète de préférence proche de son habitation ou de son lieu de travail ».

Conseil de *Thierry Wasmer,* patron de TechnoBike, magasin ouvert depuis le 1er juin à la route de Suisse 119 et anciennement « Eco-ride » au Grand Saconnex.

Expert en ebike depuis 2009, Thierry vous accueille dans un magnifique espace dédié aux vélos électriques et prendra soin de votre vélo dans un atelier spécialisé flambant neuf.

C'est vraiment une nouveauté à Versoix que d'avoir, sur place, un tel choix de e-bike de qualité, tout en bénéficiant d'une année ou 1000 km d'entretien gratuit, de 2 ans de garantie, ainsi que des tarifs préférentiels et des délais prioritaires.

Chez TECHNOBIKE on vous prodigue des conseils pour l'achat et l'entretien, on révise et répare. De plus, pour les vélos achetés chez TechnoBike, les réparations sont faites sous 24 à 48h. Un vélo de courtoisie peut aussi être mis à disposition.

Pour marquer ses débuts versoisiens, TechnoBike vous fait bénéficier dès maintenant d'une promotion jusqu'au 21 octobre de **20%** sur les vélos KALKHOFF et **10%** sur la marque CUBE. Rendez leur visite, c'est une belle opportunité pour passer à l'électrique et également pour découvrir l'autre partie du shop, TECHNOSURF, dédiée aux sports de glisse, été et hiver.

Route de Suisse 119 – 1290 Versoix – 022 798 90 81 – info@technobike.ch

TECHNOBIKE
EBIKE SHOP - VERSOIX





PUBLICITE

CONSULTATION NATUROPATHIQUE
HOMEOPATHIQUE
PHYTOMICRONUTRITION

Cabinet transféré à Versoix en septembre 2023
Agrégé ASCA

Contact :
evitale21@hotmail.com
ou
079 940 38 52

Information

Le Versoix-Région que vous tenez entre vos mains est un journal indépendant qui existe depuis 1989. La rédaction est composée d'habitants qui évoquent la vie locale et écriraient volontiers à propos de vos activités s'ils en avaient connaissance.

A l'instar des fruits d'automne, nous serions heureux de récolter vos infos pour les servir bien apprêtées à nos lecteurs qui s'en délecteraient.

Pour nous contacter, c'est tout simple:

info@versoix-region.ch

ou 022 755 26 17

Nuances

Héritages

Peut-on vraiment refuser un héritage ?
Ne serait-ce que celui des adages?
Dans le bureau des notaires depuis un certain temps
On peut passer la main, ne pas tomber dedans
Déclarer haut et fort que l'on refuse le bagage.

Mais sitôt dehors ce n'est pas si simple
Fuir ou renier suffit-il à se libérer ?
Détourner le regard passer son chemin,
Quand on croit être débarrassé
Les idées subsistent, elles se planquent dans les coins.

Si on regarde dans un tunnel, jamais sur les bords
Tôt ou tard, elles se retrouvent à nos pieds
Il faut le craindre, mais pas s'en effrayer
Danser avec, un pas de côté, retourner l'héritage,
Le recycler, en de nouveaux adages.

Sarah

Gagnez 50 francs à notre concours !

Pour gagner à notre concours, il vous suffit de répondre à la question suivante.

Mais qui est-ce ?

Un indice : Capitaine d'une compagnie bicentenaire

Vous voyez de qui il s'agit ?

Alors, remplissez le coupon-réponse et collez-le sur une simple carte postale que vous adressez à :

Versoix-Région
Case postale 515 - 1290 Versoix
Avant le 15 octobre

WHO'S WHO ?



---------- Coupon - réponse 332 ----------

Ma réponse :

.....

.....

N'oubliez pas votre nom et votre adresse:

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

.....

En cas d' égalité, le sort désignera le vainqueur.